

---

**HR** Perilica rublja  
**HU** Mosógép

---

Upute za uporabu 2  
Használati útmutató 38

# SADRŽAJ

1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI.....	3
2. SIGURNOSNE UPUTE.....	4
3. OPIS PROIZVODA.....	6
4. TEHNIČKI PODACI.....	8
5. POSTAVLJANJE.....	8
6. UPRAVLJAČKA PLOČA.....	11
7. BROJČANIK I TIPKE.....	13
8. PROGRAMI.....	15
9. POSTAVKE.....	20
10. PRIJE PRVE UPORABE.....	21
11. SVAKODNEVNA UPORABA.....	21
12. SAVJETI.....	25
13. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.....	27
14. RJEŠAVANJE PROBLEMA.....	30
15. VRIJEDNOS POTROŠNJE.....	33
16. BRZI VODIČ.....	35

## MISLIMO NA VAS

Hvala vam na kupnji Electrolux uređaja. Odabrali ste proizvod koji u sebi uključuje desetljeća profesionalnog iskustva i inovacija. Genijalan i moderan, osmišljen prema vašim potrebama. Dakle, kad god ga koristite, možete biti sigurni znajući kako ćete svaki put postići izvrsne rezultate.

Dobro došli u Electrolux.

**Posjetite naše internetske stranice:**



Dobit ćete savjete o korištenju, rješavanju problema, brošure i informacije o servisu i popravcima:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Registrirajte svoj proizvod za bolju uslugu:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Kupite dodatnu opremu, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za svoj uređaj:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KORISNIČKA SLUŽBA I SERVIS

Uvijek koristite originalne zamjenske dijelove.

Kada kontaktirate naš ovlaštenu servis trebate imati sljedeće podatke: Model, PNC (part number code - brojčana šifra dijela), serijski broj.

Podaci se mogu naći na nazivnoj pločici.

Upozorenje / oprez - sigurnosne informacije

Opće informacije i savjeti

Ekološke informacije

Zadržava se pravo na izmjene.

## 1. ⚠ INFORMACIJE O SIGURNOSTI

Prije postavljanja i korištenja uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu ozljedu ili oštećenje koji su rezultat neispravnog postavljanja ili korištenja. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću upotrebu.

### 1.1 Sigurnost djece i osjetljivih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.
- Djeca dobi između 3 i 8 godina i osobe s vrlo teškim i složenim invaliditetom moraju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Ambalažu držite podalje od djece i zbrinite je na odgovarajući način.
- Držite deterdžente izvan dohvata djece.
- Držite djecu i kućne ljubimce podalje od uređaja kad su vrata otvorena.
- Ako uređaj ima funkciju roditeljske zaštite, mora se aktivirati.
- Bez nadzora djeca ne smiju obavljati čišćenje uređaja i korisničko održavanje.

### 1.2 Opća sigurnost

- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Ovaj uređaj je namijenjen za uporabu u kućanstvu i za slične namjene kao što su:

- čajne kuhinje koje upotrebljavaju zaposleni u prodavaonicama, uredima i drugim radnim prostorima;
- gosti hotela, motela, pansiona i drugih vrsta smještaja;
- područja za komunalnu upotrebu u stambenim blokovima ili u praonicama rublja.
- Maksimalna napunjenost uređaja je 6 kg. Ne prekoračujte maksimalnu napunjenost za svaki program (pogledajte poglavlje "Programi").
- Radni tlak vode na mjestu ulaska vode s izlaznog priključka mora biti između 0,5 bara (0,05 MPa) i 8 bara (0,8 MPa).
- Ventilacijski otvor u podnožju ne smije biti prekriven tepihom, prostirkom ili bilo kojom podnom oblogom.
- Uređaj mora biti priključen na vodovod pomoću novih isporučenih kompleta crijeva ili drugih novih kompleta crijeva isporučenih od strane ovlaštenog servisnog centra.
- Stari kompleti crijeva ne smiju se ponovno koristiti.
- Ako je mrežni kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servisni centar ili kvalificirane osobe kako bi se izbjegao strujni udar.
- Prije svakog postupka održavanja, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice.
- Za čišćenje uređaja nemojte koristiti raspršivače s vodom pod visokim tlakom i/ili paru.
- Očistite uređaj vlažnom krpom. Koristite samo neutralne deterdžente. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, abrazivne spužvice za ribanje, otapala ili metalne predmete.

## 2. SIGURNOSNE UPUTE

### 2.1 Postavljanje



Ugradnja mora biti u skladu s odgovarajućim nacionalnim propisima.

- Uklonite sve ambalaže i transportne vijke, uključujući gumeni umetak s plastičnim odstojnikom.
- Transportne vijke čuvajte na sigurnom mjestu. Ako ćete uređaj u budućnosti premještati, morat ćete ih ponovno

pričvrstiti kako biste blokirali bubanj i spriječili unutarnje oštećivanje.

- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Slijedite upute za postavljanje isporučene s uređajem.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Uređaj ne postavljajte ili ne upotrebljavajte na mjestima gdje temperatura može biti niža od 0 °C ili gdje je izložen vremenskim utjecajima.
- Površina na podu na koju će se postaviti uređaj mora biti ravna, stabilna, otporna na toplinu i čista.
- Provjerite cirkulira li zrak između uređaja i poda.
- Nakon što se uređaj postavi u konačan položaj, libelom provjerite je li uređaj ispravno niveliran. Ako nije, podesite nožice.
- Uređaj ne postavljajte izravno iznad podnog odvoda.
- Ne prskajte vodom po uređaju i ne izlažite ga pretjeranoj vlazi.
- Uređaj ne postavljajte na mjesta gdje se poklopac uređaja ne može potpuno otvoriti.
- Ispod uređaja ne stavljajte zatvoreni spremnik za prikupljanje vode koja možda curi. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar kako biste provjerili koji se pribor može upotrijebiti.

## 2.2 Spajanje na električnu mrežu



### UPOZORENJE!

Opasnost od požara i strujnog udara.

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Uvijek koristite pravilno montiranu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Provjerite jesu li parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim vrijednostima mrežnog napajanja.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Ako je potrebno zamijeniti

električni kabel, to mora izvršiti ovlašteni servisni centar.

- Utikač kabela napajanja uključite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li nakon montaže pristup utikaču.
- Kabel napajanja ili utikač ne dodirujte vlažnim rukama.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utikač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.

## 2.3 Priključak vode

- Ulazna voda ne smije prelaziti 25 °C.
- Ne oštećujte crijeva za vodu.
- Prije spajanja na nove cijevi, cijevi koje se nisu koristile dulje vrijeme, gdje su izvedeni popravci ili su ugrađeni novi uređaji (vodomjeri itd.), upustite da voda teče dok ne postane čista i bistra.
- Uvjerite se da nema vidljivih curenje vode tijekom i nakon prve uporabe uređaja.
- Nemojte koristiti produžno crijevo ako je ulazno crijevo prekratko. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar za zamjenu crijeva za dovod.
- Kad raspakirate uređaj, moguće je da voda poteče iz crijeva za odvod. To je zato jer se uređaj u tvornici testira uz uporabu vode.
- Crijevo za odvod možete produžiti na najviše 400 cm. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar za drugo crijevo za odvod i produžetak.
- Provjerite postoji li pristup slavini nakon postavljanja.

## 2.4 Upotreba



### UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda, električnog udara, vatre, opekotina ili oštećenja uređaja.

- Slijedite sigurnosne upute na ambalaži deterđenta.
- Ne stavljajte zapaljive proizvode ili mokre predmete sa zapaljivim proizvodima u uređaj, blizu uređaja ili na uređaj.
- Ne perite tkanine jako zaprljane uljem, mašću ili drugim masnoćama. To može oštetiti gumene dijelove perilice

rublja. Takve tkanine prethodno operite prije stavljanje u perilicu rublja.

- Obavezno uklonite sve metalne predmete iz rublja.

## 2.5 Servis

- Za popravak uređaja obratite se ovlaštenom servisnom centru. Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Imajte na umu da samostalni ili neprofesionalni popravak može imati sigurnosne posljedice i može poništiti jamstvo.
- Sljedeći rezervni dijelovi bit će dostupni 10 godina nakon ukidanja modela: motor i četkice motora, prienos između motora i bubnja, crpke, amortizeri i opruge, bubanj, remenica bubnja i povezani kuglični ležajevi, grijači i grijači elementi, uključujući toplinske pumpe, cijevi i slična oprema, uključujući crijeva, ventile, filtre i aquastop sustav, tiskane pločice, elektroničke zaslone, tlačne sklopke, termostate i senzore, softver i firmware, uključujući softver za resetiranje, vrata, šarke i brtve, ostale brtve, sklop za zaključavanje vrata, plastične periferne jedinice kao što su spremnici deterdženata. Imajte

na umu da su neki od tih rezervnih dijelova dostupni samo profesionalnim servisima i da nisu svi rezervni dijelovi relevantni za sve modele.

- Što se tiče žarulje(a) unutar ovog proizvoda i rezervnih žarulja koje se prodaju zasebno: Ove žarulje namijenjene su da izdrže ekstremne fizičke uvjete u kućanskim uređajima, poput temperature, vibracija, vlage ili namijenjene su signalizaciji informacija o radnom stanju uređaja. Nisu namijenjene za druge primjene i nisu pogodne za osvjjetljenje u kućanstvu.

## 2.6 Odlaganje



### UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede ili gušenja.

- Uređaj isključite iz električnog napajanja i iz vodovodnog sustava.
- Odrežite kabel napajanja blizu uređaja i odložite ga.
- Uklonite bravu na vratima kako biste spriječili zatvaranje djece ili kućnih ljubimaca u bubnju.
- Uređaj odložite u skladu s lokalnim zahtjevima za odlaganje električne i elektroničke opreme (WEEE).

## 3. OPIS PROIZVODA

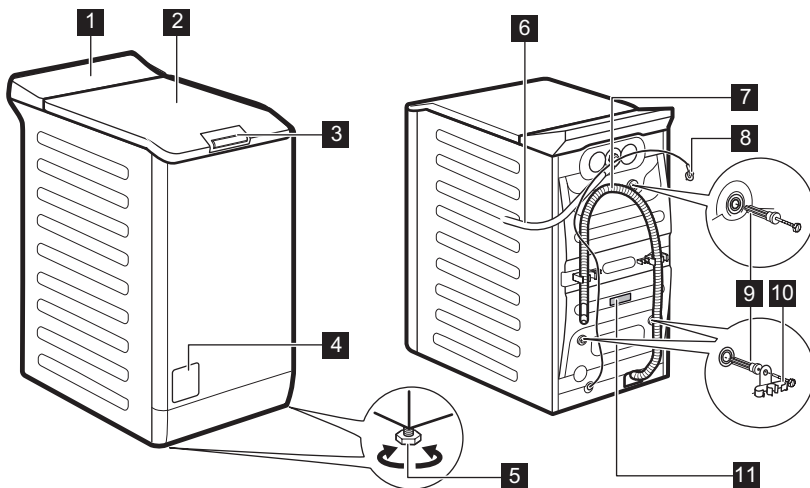
### 3.1 Posebne značajke

Vaša nova perilica rublja zadovoljava sve moderne zahtjeve za učinkovito pranje rublja uz malu potrošnju vode, energije i deterdženta, a uz to i održava tkanine.

- Zahvaljujući **Soft Plus opciji**, omekšivač tkanine ravnomjerno se raspoređuje u rublju i duboko prodire u vlakna tkanine i tako daje savršenu mekoću.

- **SensiCare System** automatski prilagođava trajanje programa ovisno o vrsti rublja u bubnju kako bi postigao savršene rezultate pranja u minimalnom mogućem vremenu. Za više pojedinosti pročitajte odjeljak „Određivanje SensiCare System količine rublja”.

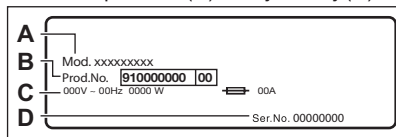
## 3.2 Pregled uređaja



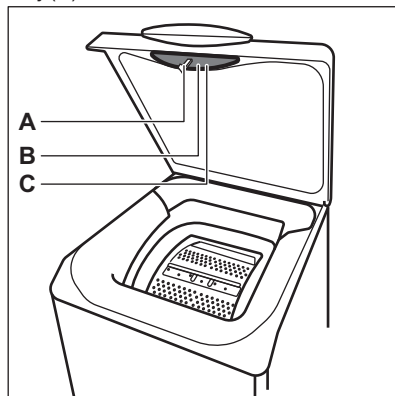
- |  |                            |
|--|----------------------------|
| <b>1</b> Upravljačka ploča             | <b>7</b> Odvodno crijevo   |
| <b>2</b> Poklopac                      | <b>8</b> Kabel napajanja   |
| <b>3</b> Ručica poklopca               | <b>9</b> Transportni vijci |
| <b>4</b> Filtar odvodne pumpe          | <b>10</b> Nosač crijeva    |
| <b>5</b> Nožica za niveliranje uređaja | <b>11</b> Natpisna pločica |
| <b>6</b> Dovodno crijevo               |                            |

### Podaci za registraciju proizvoda.

**Ploča s ocjenama** sadrži naziv modela (A), broj proizvoda (B), nazivne električne podatke (C) i serijski broj (D).



**Naljepnica s podacima** sadrži naziv modela (A), broj proizvoda (B) i serijski broj (C).



## 4. TEHNIČKI PODACI

Dimenzije	Širina / Visina / Ukupna dužina	39,7 cm /90,8 cm /59,9 cm
Spajanje na električnu mrežu	Napon	230 V
	Ukupna snaga	2200 W
	Osigurač	10 A
	Frekvencija	50 Hz
Razina zaštite protiv ulaska čvrstih predmeta i vlage osigurana je zaštitnim poklopcem, osim gdje niskona-ponska oprema nije zaštićena od vlage		IPX4
Tlak dovoda vode	Minimalno	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maksimalno	8 bar (0,8 MPa)
Dovod vode <sup>1)</sup>		Hladna voda
Maksimalna količina rublja	Pamuk	6 kg
Brzina centrifugiranja	Maksimalna brzina centrifuge	1151 o/min
<b>Samo za mađarsko tržište</b> Naziv distributera		Electrolux Lehel Kft 1142 Budimpešta Erzsébet kir.né útja 87

<sup>1)</sup> Crijevo za dovod vode spojite na slavinu s navojem 3/4" .

## 5. POSTAVLJANJE



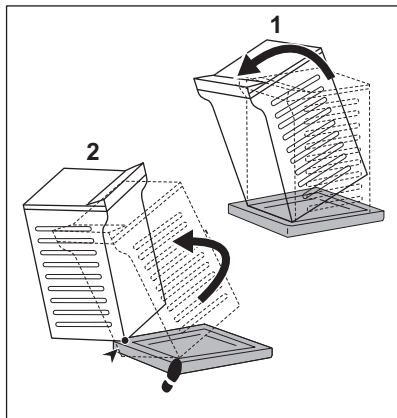
### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

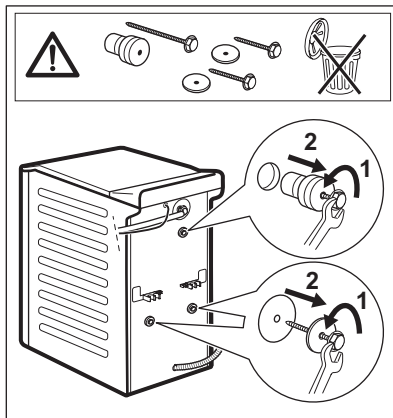


## 5.1 Raspakiranje i postavljanje

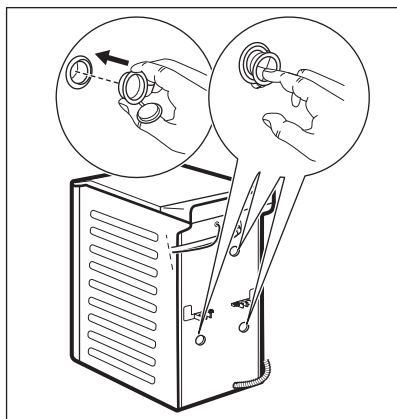
1.



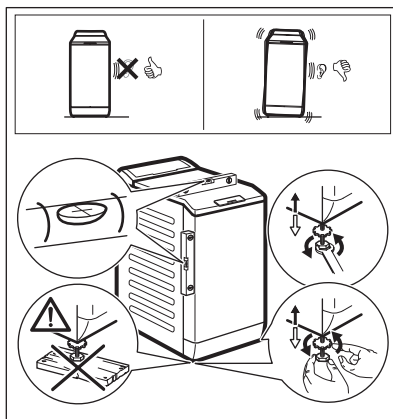
2.



3.



4.



**Preporučujemo da ambalažu i transportne vijke sačuvate u slučaju bilo kakvog prijevoza uređaja.**

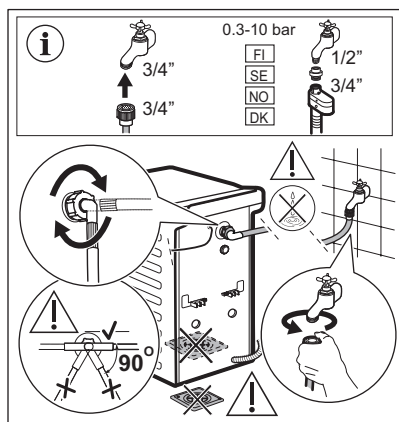
Uređaj podesite na ispravan način kako biste spriječili vibracije, buku i pomicanje uređaja tijekom rada.



### **UPOZORENJE!**

**Ispod nožica uređaja u svrhu niveliranja ne stavljajte karton, drvo ili slične materijale.**

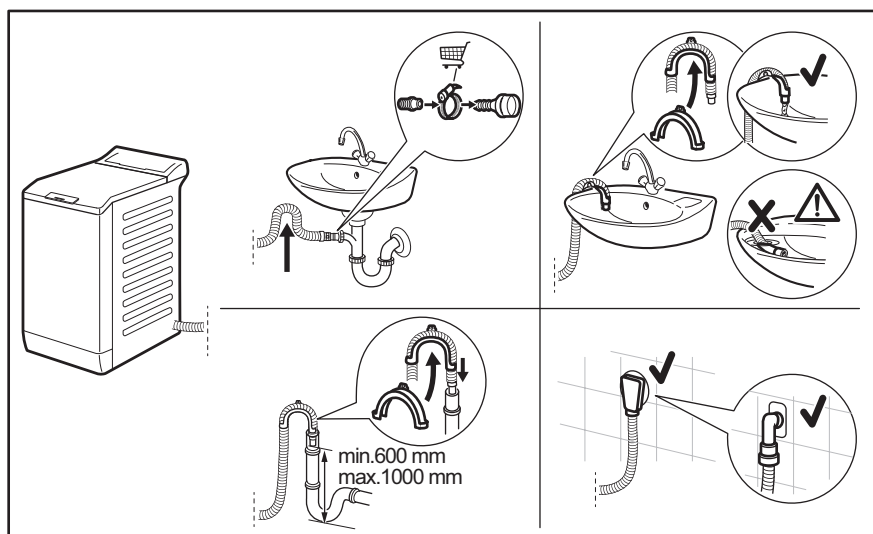
## 5.2 Crijevo za dovod vode



Pribor isporučen s uređajem može se razlikovati ovisno o modelu.

**i** Provjerite da crijeva nisu oštećena i da nema curenja na spojevima. Ne koristite produžno crijevo ako je crijevo za dovod vode prekratko. Kontaktirajte servisni centar kako biste nabavili zamjensko crijevo za dovod vode.

## 5.3 Odvod vode



Odvodno crijevo treba biti na visini ne manjoj od 600 mm i ne većoj od 1000 mm. Crijevo za odvod vode možete produžiti do maksimalne dužine od 4.000 mm. Kontaktirajte ovlaštenu servisni centar za drugo crijevo za odvod vode i za produžetak.

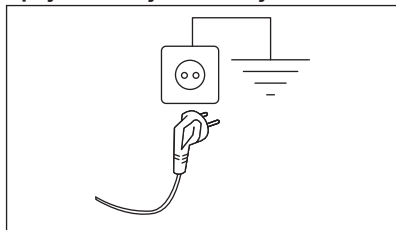
## 5.4 Spajanje na električnu mrežu

Na kraju postavljanja možete priključiti mrežni utikač u utičnicu.

Na natpisnoj pločici i u poglavlju "Tehnički podaci" navedene su potrebne

električne vrijednosti. Provjerite jesu li kompatibilne s mrežnim napajanjem.

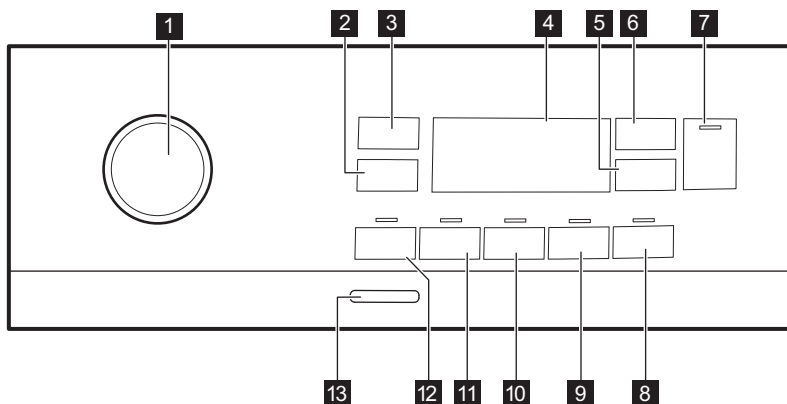
Provjerite da vaša kućna električna instalacija može podnijeti maksimalno potrebno opterećenje, vodeći računa i o ostalim uređajima u uporabi.






**Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu.**






Kabel električnog napajanja nakon postavljanja uređaja mora biti lako dostupan.

Za bilo kakve električne radove potrebne za postavljanje ovog uređaja, obratite se našem ovlaštenom servisnom centru.

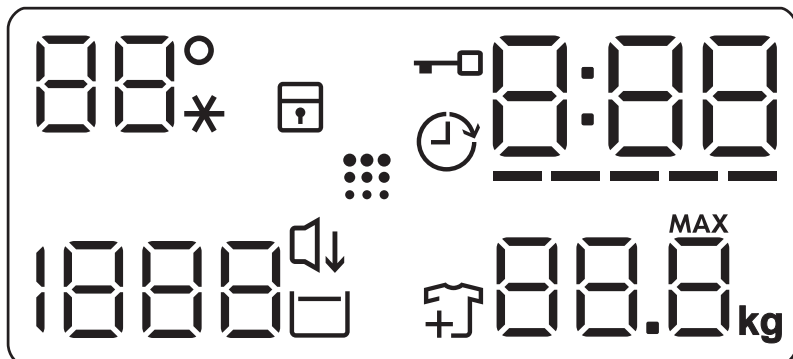
Proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost za štetu ili povredu osoba nastalu uslijed nepoštivanja gore navedenih sigurnosnih mjera opreza.

**6. UPRAVLJAČKA PLOČA****6.1 Opis upravljačke ploče**

- 1** Programator
- 2** Dodirna tipka opcije Smanjenje centrifuge 
- 3** Temperatura dodirna tipka 
- 4** Prikaz
- 5** Odgoda početka dodirna tipka 
- 6** Upravljanje vremenom dodirna tipka 
- 7** Start / Paus dodirna tipka 

- 8** Lako glačanje dodirna tipka 
- 9** Soft Plus dodirna tipka 
- 10** Ekstra ispiranje dodirna tipka 
- 11** Mrlje dodirna tipka 
- 12** Predpranje dodirna tipka 
- 13** Uklj./Isklj. pritiska tipka


## 6.2 Zaslon



88° --*	Temperatura područja: Indikator temperature Pokazatelj hladne vode
	Indikator roditeljske zaštite.
	Indikator za odgođeno pokretanje.
	Pokazatelj zaključanog poklopca.
000	Digitalni indikator može prikazati: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trajanje programa (npr. 2:40).</li> <li>• Vrijeme odgode (npr. 2h).</li> <li>• Kraj ciklusa (0:00).</li> <li>• Kod upozorenja (npr. E20).</li> </ul>
----	Indikator razine traka upravljanja vremenom.
88.8 <sup>MAX</sup> <sub>kg</sub>	Pokazatelj maksimalne težine rublja.
	Pokazatelj dodavanja rublja. Svijetli tijekom početka faze pranja, dok korisnik još uvijek može pauzirati uređaj i dodati još rublja.
	Pokazatelj čišćenja bubnja.
	Noć indikator.
	Indikator zadržavanja ispiranja.
1888 ---	Područje centrifuge: Indikator brzine centrifuge Pokazatelj rada bez centrifuge. Centrifuga je isključena.

## 7. BROJČANIK I TIPKE

### 7.1 Uvod

-  Opcije/funkcije ne mogu se odabrati sa svim programima pranja U "Tablici programa" provjerite kompatibilnost između opcija/funkcija i programa pranja. Opcija/funkcija mogu jedna drugu isključivati, u kojem slučaju uređaj vam ne dozvoljava postaviti nekompatibilne opcije/funkcije.

### 7.2 Uklj./Isklj.

Kako biste omogućili uključivanje ili isključivanje uređaja, pritisnite ovu tipku u nekoliko sekundi. Prilikom uključivanja i isključivanja uređaja oglašavaju se dva različita zvuka.

Budući da funkcija stanja pripravnosti automatski isključuje uređaj nakon nekoliko minuta kako bi u nekim slučajevima smanjila potrošnju energije, možda ćete trebati ponovno uključiti uređaj.

Više pojedinosti potražite u odjeljku „Stanje pripravnosti“ poglavlja „Svakodnevna upotreba“.

### 7.3 Temperatura

Kada odaberete programa pranja, uređaj automatski predlaže zadanu postavku temperature.


Dotirujte ovu tipku dok s ena zaslonu ne pojavi željena temperatura.

Kad se na zaslonu prikažu indikatori --\*, uređaj ne zagrijava vodu.


### 7.4 Centrifugiranje


Kada postavite program, uređaj automatski postavlja dozvoljenu maksimalnu brzinu centrifuge, osim za program Denim. Pomoću ove opcije možete smanjiti zadanu brzinu centrifuge.


Više puta dodirnite ovu tipku da biste:




- **Smanjili brzinu centrifuge.** Zaslon prikazuje samo brzine centrifugiranja koje su dostupne za odabrani program.
- **Dodatne opcije centrifuge** **Bez centrifuge** — — —. Ovu opciju postavite za isključenje svih faza centrifuge. Uređaj izvodi jedinu fazu ispuštanja odabranog programa pranja. Postavite ovu opciju za vrlo osjetljive tkanine. Faza ispiranja upotrebljava više vode za određene programe pranja
- Uključite opciju **Zadržavanje vode** 


Zadnja centrifuga se ne provodi. Voda posljednjeg ispiranja ne ispušta se kako bi se spriječilo gužvanje tkanina. Program pranja završava s vodom u bubnju.

Na zaslonu se prikazuje indikator . Poklopac ostaje zaključan, a bubanj se redovito okreće za smanjenje pojave nabora. Za otključavanje poklopca morate izbaciti vodu.

Ako dodirnete tipku Start / Paus , uređaj izvršava fazu centrifugiranja i ispušta vodu.

-  Uređaj se automatski isprazni nakon otprilike 18 sati.

- Uključite opciju **Noć** . Srednja i završna faza centrifuge su potisnute i program završava s vodom u bubnju. Time se smanjuje gužvanje. Na zaslonu se prikazuje indikator . Poklopac ostaje zaključan. Bubanj se redovito okreće kako bi se spriječila pojava nabora. Za otključavanje poklopca morate izbaciti vodu. Budući da je program vrlo tih, pogodan je za korištenje u noćnim satima kada su dostupne jeftinije tarife električne energije. U nekim programima ispiranja se izvode s više vode. Ako dodirnete tipku Start / Paus , uređaj izvršava samo fazu ispuštanja vode.


-  Uređaj se automatski isprazni nakon otprilike 18 sati.

## 7.5 Predpranje

Pomoću ove opcije možete programu pranja dodati fazu pretpranja.

Pali se odgovarajući indikator iznad dodirne tipke.

- Ovu opciju koristite kako biste dodali fazu pretpranja na 30 °C prije faze pranja. Ta opcija preporučuje se za jako zaprljano rublje, naročito ono zaprljano pijeskom, prašinom, blatom i drugim krutim česticama.


-  Ona može produljiti trajanje programa.


## 7.6 Mrlje

Dodirnite tu tipku kako biste programu dodali fazu tretiranja mrlja.

Pali se odgovarajući indikator iznad dodirne tipke.

Ovu opciju koristite za rublje s mrljama koje je teško ukloniti.


Ako uključite ovu opciju, sredstvo za odstranjivanje mrlja stavite u odjeljak .

-  Ova opcija produljuje trajanje programa. Ova opcija nije dostupna s temperaturom nižom od 40 °C.

## 7.7 Trajno Ekstra ispiranje

S tom opcijom možete odabranom programu pranja dodati nekoliko ispiranja.

Tu opciju koristite za ljude s alergijama na ostake deterdženta i osjetljivom kožom.

-  Ova opcija produljuje trajanje programa.


Odgovarajući indikator iznad gumba počinje svijetliti i ostaje tako tijekom

sljedećih ciklusa dok se ne isključi ova opcija.

## 7.8 Trajno Soft Plus

Postavite ovu opciju kako biste optimizirali raspršivanje omekšivača tkanine i poboljšali mekoću tkanine.

Preporučuje se kada koristite omekšivač tkanine.

-  Ova opcija produljuje trajanje programa.

Odgovarajući indikator iznad dodirne tipke svijetli i stalno ostaje uključen tijekom sljedećih ciklusa dok se ova opcija ne isključi.

## 7.9 Lako glačanje

Uređaj pažljivo pere i centrifugira rublje kako bi se spriječilo gužvanje.



Uređaj smanjuje brzinu centrifuge, troši više vode i prilagođava trajanje programa vrsti rublja.

Uključuje se odgovarajuće indikatorsko svjetlo.

## 7.10 Odgoda početka

S ovom opcijom možete odgoditi početak programa za prikladnije vrijeme.

Pritisnite tipku više puta za podešavanje željene odgode. Vrijeme se povećava u koracima od 1 sata do 20 sati.

Zaslon prikazuje odgovarajući indikator  i odabrano vrijeme odgode. Nakon što dodirnete tipku Start / Paus , uređaj počinje odbrojavanje i poklopac je zaključan.

## 7.11 Upravljanje vremenom

S ovom opcijom možete smanjiti trajanje programa ovisno o količini punjenja i stupnju zaprljanosti.

Kada postavite program pranja na zaslonu se prikazuje zadano trajanje programa i ----- crtice.

Dodirnite tipku Upravljanje vremenom  kako biste skratili vrijeme trajanja

programa u skladu s vašim potrebama. Zaslona prikazuje novo trajanje programa, a broj crtica će se smanjiti u skladu s tim:

----- pogodan za potpuno napunjeno normalno zaprljanom odjećom.

---- brzi ciklus za potpuno napunjeno lagano zaprljanom odjećom.

-- vrlo brz ciklus za manju napunjenost lagano zaprljanom odjećom (preporučuje se maksimalno pola punjenja).

- najkraći ciklus za osvježavanje male količine rublja.


Funkcija Upravljanje vremenom je dostupna samo s programima u tablici.

indikator	Eco 40-60	Cottons	Synthetics
----- 1)	■	■	■

indikator	Eco 40-60	Cottons	Synthetics
-----	■	■	■
----	■	■	■
--	■	■	■
-	■	■	■

1) Zadano trajanje svih programa.





## 7.12 Start / Paus

Dotaknite tipku Start / Paus  za pokretanje ili pauziranje uređaja ili prekid programa u tijeku.






## 8. PROGRAMI

### 8.1 Tablica programa















Program Zadana temperatura Raspon temperature	Referentna brzina centrifuge Raspon brzina centrifuge	Maksimalno punjenje	Opis programa (Vrsta punjenja i stupanj zaprljanosti)
Eco 40-60 40 °C 1)	1200 o/min (1200- 400 o/min)	6 kg	<b>Bijeli i šareni pamuk postojanih boja.</b> Uobičajeno zaprljani predmeti. Smanjuje se potrošnja energije i produljuje se vrijeme pranja, osiguravajući dobre rezultate pranja.
Cottons 40 °C 90 °C - Hladno	1200 o/min (1200- 400 o/min)	6 kg	<b>Bijeli i šareni pamuk postojanih boja.</b> Uobičajeno i jako zaprljano.
Synthetics 40 °C 60 °C - Hladno	1200 o/min (1200 - 400 o/min)	3 kg	<b>Sintetički ili predmeti od miješane tkanine.</b> Uobičajeno zaprljani predmeti.

Program Zadana temperatura Raspon temperature	Referentna brzina centrifuge Raspon brzina centrifuge	Maksimalno punjenje	Opis programa (Vrsta punjenja i stupanj zaprljanosti)
Delicates 30 °C 40 °C - Hladno	1200 o/min (1200- 400 o/min)	2 kg	<b>Osjetljive tkanine poput akrila, viskoze i miješanih tkanina koje zahtijevaju nježnije pranje.</b> Uobičajeno i malo zaprljano rublje.
Rapid 14min 30 °C	800 o/min (800- 400 o/min)	1,5 kg	<b>Sintetika i miješane tkanine.</b> Malo zaprljani predmeti i predmeti koje treba osvježiti.
Rinse	1200 o/min (1200- 400 o/min)	6 kg	<b>Sve tkanine, osim vunениh i osjetljivih tkanina.</b> Program za ispiranje i centrifugiranje rublja. Zadana brzina centrifuge ista je kao i ona koja se koristi za programe za pamuk. Brzinu centrifuge smanjite u skladu s vrstom punjenja. Ako je potrebno, postavite opciju Ekstra ispiranje kako biste dodali ispiranja. S malom brzinom centrifuge uređaj provodi nježna ispiranja kratkim centrifugama.
Spin/Drain	1200 o/min (1200 - 400 o/min)	6 kg	<b>Sve tkanine, osim vunениh i osjetljivih tkanina.</b> Za centrifugiranje rublja i izbacivanje vode iz bubnja.
Anti-Allergy  60 °C	1200 o/min (1200 - 400 o/min)	6 kg	<b>Bijelo pamučno rublje.</b> Taj program uklanja mikroorganizme zahvaljujući fazi pranja koja na nekoliko minuta temperaturu održava iznad 60°C. To pomaže u uklanjanju mikroba, mikroorganizama i čestica. Dodavanje pare, zajedno s dodatnom fazom ispiranja osigurava ispravno uklanjanje ostataka deterdženta i polena/alergena, čineći ga prikladnim za nježne i osjetljive vrste kože.
Baby 40 °C 40 °C - Hladno	1200 o/min (1200 - 400 o/min)	2 kg	Nježni ciklus prikladan za dječje predmete.. Visoka razina vode i nježni pokreti tijekom faze pranja štite boje i vlakna.
Silk  30 °C	800 o/min (800 - 400 o/min)	0,5 kg	Poseban program za <b>predmete od svile i miješane sintetike.</b>
Wool   40 °C 40 °C - Hladno	1200 o/min (1200- 400 o/min)	1 kg	<b>Vuneni predmeti perivi u perilici, vuneni predmeti koji se peru ručno i ostale tkanine sa simbolom «ručno pranje»<sup>2)</sup>.</b>



Program Zadana temperatura Raspon temperature	Referentna brzina centrifuge Raspon brzina centrifuge	Maksimalno punjenje	Opis programa (Vrsta punjenja i stupanj zaprljanosti)
Sport 30 °C 40 °C - Hladno	1200 o/min (1200 - 400 o/min)	3 kg	<b>Sintetički sportski predmeti.</b> Taj program napravljen je za blago pranje moderne sportske odjeće a također je prikladan za sportsku odjeću za teretanu, vožnju bicikla, trčanje i slično.
Outdoor  30 °C 40 °C - Hladno	1200 o/min (1200- 400 o/min)	2 kg <sup>3)</sup> 1 kg <sup>4)</sup>	<p> Ne koristite omekšivač rublja i pazite da u spremniku deterdženta nema ostataka omekšivača.</p> <p><b>Sintetički sportski predmeti.</b> Taj program napravljen je za blago pranje moderne sportske odjeće a također je prikladan za sportsku odjeću za teretanu, vožnju bicikla, trčanje i slično. Preporučeno punjenje rublja je 2 kg.</p> <p><b>Vodootporne, vodootporne-dišuće i vodoodbojne tkanine.</b> Taj program također se može koristiti kao ciklus za obnavljanje vodoodbojnosti, posebno skrojen za tretiranje odjeće s hidrofobnom oblogom. Za ciklus obnavljanja vodoodbojnosti, napravite sljedeće:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• U pretinac  ulijte deterdžent za pranje.</li> <li>• Ulijte posebno sredstvo za obnavljanje vodootpornosti u odjeljak za omekšivač u ladicu .</li> <li>• Smanjite količinu rublja na 1 kg.</li> </ul> <p> Da biste dodatno poboljšali proces obnavljanja vodonepropusnosti, rublje sušite u sušilici rublja postavljanjem programa sušenja Outdoor (ako je dostupan i ako etiketa na odjeći dopušta sušenje u sušilici rublja).</p>








Program	OPCIJE Centrifugiranje 			Predpranje  1)	Mrlje  2)	Ekstra ispiranje 	Soft Plus 	Lako glačanje 	Odgoda početka 	Upravljanje vremenom 
Baby	■	■	■	■	■	■	■		■	
Silk 	■	■								■
Wool  	■	■	■							■
Sport	■	■	■	■		■				■
Outdoor 	■	■	■			■				■
Denim	■	■	■	■	■	■	■	■		■

1) Opcije Pretpranje i Mrlje ne mogu se odabrati zajedno.

2) Ta opcija nije dostupna na temperaturi nižoj od 40 °C.

#### Prikladni deterdženti za programe pranja

Program	Univerzalni deterdžent u prahu <sup>1)</sup>	Univerzalni tekući deterdžent	Tekući deterdžent za obojeno rublje	Deterdžent za osjetljivo rublje i vunu	Posebni
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool  	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲

Program	Univerzalni deterdžent u prahu <sup>1)</sup>	Univerzalni tekući deterdžent	Tekući deterdžent za obojeno rublje	Deterdžent za osjetljivo rublje i vunu	Posebni
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

1) Pri temperaturi višoj od 60 °C preporučuje se uporaba deterdženta u prahu.

▲ = Preporučeno

-- = Nije preporučeno

## 8.2 Woolmark Apparel Care - Plava



Ciklus pranja vune na ovom uređaju odobrila je kompanija Woolmark za pranje proizvoda od vune s oznakom "ručno pranje" uz uvjet da je rublje oprano u skladu s uputama na etiketi odjeće i u skladu s uputama proizvođača perilice. Slijedite upute s znake za za sušenje i ostale načine upotrebe. M1145



Woolmark simbol je oznaka certifikata u mnogim zemljama.

## 9. POSTAVKE

### 9.1 Akustični signali

Uređaj posjeduje različite zvučne signale, koji rade kada:

- Uključite uređaj (posebni kratki zvuk).
- Isključite uređaj (posebni kratki zvuk).
- Dotaknete neki gumb (zvuk klik).
- Kod krivog odabira (3 kratka zvuka).
- Program završi s radom (niz zvukova u trajanju od približno 2 minute).
- Uređaj je u kvaru (niz kratkih zvukova u trajanju od približno 5 minuta).



Za **aktiviranje/deaktiviranje** zvučnih signala podešenih za određeni program, istovremeno dodirnite gumb  i  u na približno 2 sekunde. Na zaslonu se prikazuje On/Off



Ako deaktivirate zvučne signale oni će se i dalje čuti ako je uređaj u kvaru.

### 9.2 Roditeljska zaštita



Pomoću ove opcije možete spriječiti igranje djece s upravljačkom pločom.

Za **uključiti/isključiti** ovu opciju, držite pritisnutu tipku  dok se na zaslonu  **uključuje/isključuje**.

Uređaj će zadržati odabir ove opcije nakon što ga isključite.

Funkcija roditeljske zaštite možda neće biti dostupna nekoliko sekundi nakon uključivanja uređaja.

## 10. PRIJE PRVE UPORABE

1. Osigurajte da je dostupna električna energija i da je slavina otvorena.
2. Ulijte 2 litre vode u odjeljak za deterdžent označen na . Ovime se uključuje sustav za izbacivanje vode.
3. Ulijte malu količinu deterdženta u odjeljak označen s .
4. Postavite i pokrenite program za pamučno rublje na najvišoj temperaturi bez rublja u bubnju. Na taj ćete način ukloniti moguću preostalu prljavštinu s bubnja i kade.

## 11. SVAKODNEVNA UPORABA



### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.



### OPREZI!

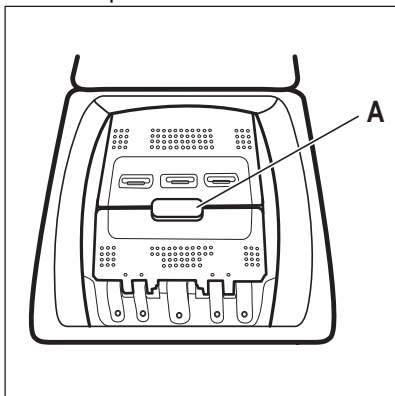
Prije zatvaranja poklopca uređaja provjerite jeste li ispravno zatvorili bubanj.

### 11.1 Uključivanje uređaja

1. Utikač uključite u utičnicu električne mreže.
  2. Otvorite slavinu.
  3. Pritisnite tipku Uklj./Isklj. kako biste uključili uređaj.
- Oglašava se kratki zvuk.

### 11.2 Umetanje rublja

1. Otvorite vrata uređaja.
2. Pritisnite tipku **A**.



### 11.3 Pretinci za deterdžent. Upotreba deterdženata i dodataka

1. Izmjerite količinu određenog deterdženta i omekšivača.
2. Stavite deterdžent i omekšivač u odgovarajuće pretince.



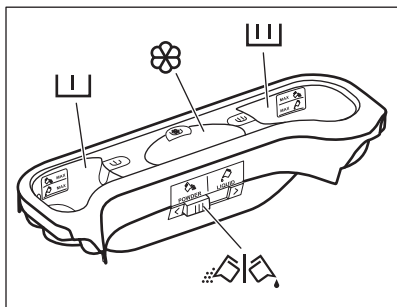
Uvijek slijedite upute koje ste pronašli na pakiranju deterdženta, ali preporučujemo da ne prelazite maksimalno označenu razinu. Ova količina jamči najbolje rezultate pranja.



Kad koristite tekuće deterdžente, dodajte ih u kuglu za doziranje deterdženta (isporučuje je proizvođač deterdženta). Kuglu za doziranje deterdženta stavite u bubanj perilice rublja, na vrh odjeće.

Bubanj će se automatski otvoriti.

3. Bubanj napunite rubljem umećući jedan po jedan komad.
4. Prije stavljanja u uređaj, protresite predmete.
- Pripazite da bubanj ne pretrpate rubljem.
5. Zatvorite bubanj i poklopac.



Pretinac za deterđent za fazu prepranja.



Oznake MAX označavaju najveće dopuštene količine deterđenta (prah ili tekućina).

Kad postavite program za tretiranje mrlja, dodajte deterđent (prah ili tekućina).



Pretinac za deterđent za fazu pranja.

Oznake MAX označavaju najveće dopuštene količine deterđenta (prah ili tekućina).



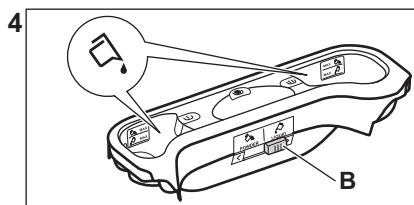
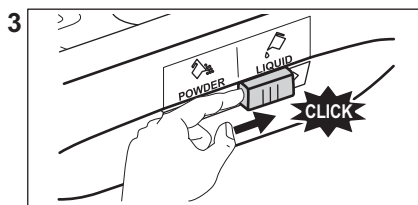
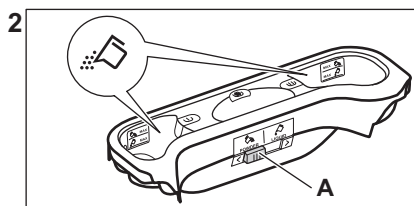
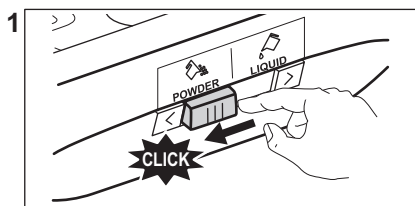
Pretinac za tekuće dodatke (omekšivač za rublje, štirka).

Oznaka **M** označava najveću dopuštenu količinu tekućih dodataka.



Zaklopka za prašak ili tekući deterđent.

## 11.4 Tekući ili deterđent u prahu




- Položaj **A** za deterđent u prahu (tvornička postavka).
- Položaj **B** za tekući deterđent.

**Kad koristite tekući deterdžent:**

- Ne koristite želatinozne ili guste tekuće deterdžente.
- Nemojte sipati više tekućine od maksimalne razine.
- Ne postavljajte funkciju odgođenog pokretanja.

## 11.5 Odabir programa

1. Okrenite programator kako biste odabrali željeni program pranja.

Bljeska indikator tipke Start / Paus . Na zaslonu se prikazuje okvirno trajanje programa.


2. Za promjenu temperature i/ili brzine centrifuge, dodirnite odgovarajuće tipke.
3. Ako želite, postavite jednu ili više opcija dodirivanjem odnosnih tipki. Odgovarajući indikatori svijetle na zaslonu, a prikazane informacije sukladno tome se mijenjaju.




Ako odabir **nije moguć** oglašava se zvučni signal i na zaslonu se prikazuje

---.

## 11.6 Pokretanje programa

Za pokretanje programa dodirnite tipku Start / Paus . Nije moguće pokrenuti program kada je indikator tipke isključen i ne treperi (npr. programsko biranje na pogrešnoj poziciji).


Odgovarajući indikator prestaje bljeskati i ostaje uključen.


Program započinje, poklopac je zaključan. Na zaslonu se prikazuje indikator .





Crpka za pražnjenje može raditi kratko prije nego što uređaj napuni vodu.

## 11.7 Pokretanje programa s odgodom početka

1. Dodirujte tipku Odgoda početka  dok se na zaslonu ne prikaže željeno






vrijeme odgode. Na zaslonu se prikazuje indikator .

2. Dodirnite tipku Start / Paus . Poklopac uređaja se zaključava i započinje odbrojavanje odgode početka.

Na zaslonu se prikazuje indikator . Nakon odbrojavanja program se automatski pokreće.




## Otkazivanje početka odgode nakon odbrojavanja je pokrenuto

Za otkazivanje početka odgode:


1. Dodirnite tipku Start / Paus  za privremeno zaustavljanje uređaja. Relevantni indikator treperi.
2. Dodirujte tipku Odgoda početka  dok se na zaslonu ne prikaže  i indikator  se isključuje.
3. Ponovno dodirnite tipku Start / Paus  kako bi program započeo odmah.

## Promjena početka odgode nakon odbrojavanja je pokrenuta

Za promjenu početka odgode:


1. Dodirnite tipku Start / Paus  za privremeno zaustavljanje uređaja. Relevantni indikator treperi.
2. Dodirujte tipku Odgoda početka  dok se na zaslonu ne prikaže željeno vrijeme odgode.
3. Ponovno dodirnite tipku Start / Paus  za početak novog odbrojavanja.

## 11.8 Detekcija SensiCare System punjenja

Nakon što dodirnete gumb Start / Paus .



1. SensiCare System započinje procjenu težine napunjenosti kako bi se izračunalo stvarno trajanje programa. Tijekom ove faze Upravljanje vremenom trake ---- postavljene ispod znamenki vremena prikazuju jednostavnu animaciju.

2. Nakon otprilike 15-20 minuta trake upravljanja vremenom nestaju i prikazuje se novo trajanje ciklusa. Uređaj automatski prilagođava trajanje programa prema napunjenosti za postizanje savršenih rezultata pranja u najkraćem mogućem vremenu.

 SensiCare System nije dostupan sa svim programima kao što su :Wool, Rinse, Centrifugiranje te programi s kratkim ciklusima.

## 11.9 Prekidanje programa i mijenjanje opcija


Kada program radi, možete mijenjati **samo neke** opcije:

1. Dodirnite tipku Start / Paus . Treperi odgovarajući indikator.
2. Promijenite opcije. Informacije prikazane na zaslonu se mijenjaju u skladu s tim.
3. Ponovno dotaknite tipku Start / Paus .



Program pranja se nastavlja.

## 11.10 Poništavanje programa u tijeku

1. Za poništavanje programa i isključivanje uređaja pritisnite tipku Uklj./Isklj..
2. Za ponovno uključivanje uređaja, ponovno pritisnite tipku Uklj./Isklj..


 Ako je SensiCare System završio i punjenje vode je već započelo, novi program započinje **bez ponavljanja faze SensiCare System**. Voda i deterdžent se ne izbacuju kako bi se spriječio gubitak.


Postoji također i alternativni način poništavanja:





1. Okrenite tipku za odabir u položaj "Reset" .
2. Pričekajte 1 sekundu. Na zaslonu se prikazuje .

Sada možete odabrati novi program pranja.


## 11.11 Otvaranje poklopca - dodavanje rublja


 Ako su temperatura i razina vode u bubnju preveliki, a bubanj se i dalje vrti, ne biste trebali otvoriti vrata.


Poklopac uređaja je zaključan dok traje program pranja ili odgoda početka. Na zaslonu se prikazuje indikator .

1. Dodirnite tipku Start / Paus . Indikator  počinje bljeskati.
2. Pričekajte da indikator zaključanog poklopca prestane treperiti i isključi se . Otvorite poklopac uređaja i vrata bubnja. Ako je potrebno, dodajte ili uklonite predmete. Zatvorite vrata bubnja i poklopac. Dodirnite tipku Start / Paus . Program ili odgoda početka se nastavlja.


## 11.12 Završetak programa

Po završetku programa uređaj se automatski zaustavlja. Oglašavaju se zvučni signali (ako su uključeni). Na zaslonu se prikazuje .

Isključuje se indikator tipke Start / Paus .

Poklopac se otključava i indikator  se isključuje.

1. Pritisnite tipku Uklj./Isklj. kako biste isključili uređaj. Pet minuta nakon završetka programa, funkcija uštede energije automatski će isključiti uređaj.

 Kada ponovno uključite uređaj, na zaslonu se prikazuje kraj prethodnog programa. Okrenite programator kako biste odabrali novi ciklus.

2. Izvadite rublje iz uređaja.
3. Provjerite je li bubanj prazan.
4. Poklopac i spremnik deterdženta ostavite odškrinute kako biste






sprječili stvaranje plijesni i nastanak neugodnih mirisa.


5. Zatvorite zamku za vodu.



### 11.13 Ispuštanje vode nakon završetka ciklusa


Ako ste odabrali program ili opciju koja ne izbacuju vodu nakon zadnjeg ispiranja, program je dovršen, ali:


- Područje za vrijeme prikazuje  a zaslon prikazuje zaključan poklopac .
- Bubljanje se i dalje okreće u pravilnim razmacima kako bi se spriječilo gužvanje rublja.
- Poklopac ostaje zaključan.
- Da biste otvorili poklopac, morate ispustiti vodu:


1. Ako je potrebno, dodirnite tipku Centrifugiranje  za smanjenje brzine centrifuge koju je predložio uređaj.

2. Pritisnite tipku Start / Paus .

- Ako ste postavili Zadržavanje vode , uređaj prazni vodu i centrifugira.
- Ako ste postavili Noćni ciklus , uređaj samo prazni vodu

Indikator opcije Zadržavanje vode  i

Noćni ciklus  nestaju.

3. Kada se program završi i isključi se indikator zaključanog poklopca , možete otvoriti poklopac.


4. Pritisnite tipku Uklj./Isklj. na nekoliko sekundi kako biste isključili uređaj.

### 11.14 Opcija Stanje pripravnosti

Funkcija automatski isključuje uređaj kako bi se smanjila potrošnja energije kada:

- Ne koristite aparat 5 minuta ako nije pokrenut nijedan program. Pritisnite tipku Uklj./Isklj. za ponovno uključivanje uređaja.
- 5 minuta nakon završetka programa pranja. Pritisnite tipku Uklj./Isklj. za ponovno uključivanje uređaja. Na zaslonu se prikazuje vrijeme završetka zadnjeg programa pranja. Okrenite programator kako biste odabrali novi ciklus.

Ako je brojčanik okrenut u položaj

"Reset" (Poništavanje) , uređaj se automatski isključuje nakon 30 sekundi.



Ako postavite program ili opciju koji završavaju s vodom u bubnju, funkcija Stanje pripravnosti **ne isključuje** uređaj kako bi vas podsjetila da ispraznite vodu.

## 12. SAVJETI



### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

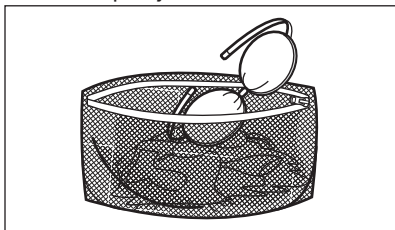
### 12.1 Punjenje rublja

- Rublje razdijelite na: bijelo, obojeno, sintetičko, osjetljivo i vunu.
- Pridržavajte se uputa za pranje na etiketama za njegu rublja.
- Bijele i obojene komade odjeće nemojte prati zajedno.
- Neki obojeni komadi odjeće mogu pustiti boju prilikom prvog pranja.

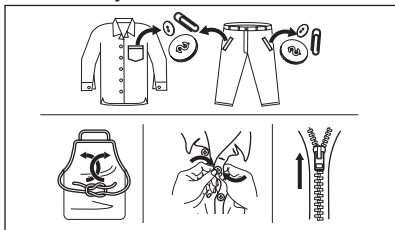
Preporučujemo vam da ih prvih nekoliko puta perete odvojeno.

- Tkanine s više slojeva, vunu i odjeću s tiskanim ilustracijama okrenite na krivu stranu.
- Prethodno tretirajte tvrdokorne mrlje.
- Tvrdokorne mrlje perite posebnim deterđentom.
- Pazite pri rukovanju zastorima. Uklonite kukice i zavjesu stavite u vreću za pranje ili u jastučnicu.
- Vrlo malo punjenje može uzrokovati probleme s uravnoteženjem prilikom centrifugiranja što dovodi do pojave vibracija. Ako se to dogodi:

- a. prekinite program i otvorite vrata (pogledajte poglavlje "Svakodnevna uporaba");
  - b. ručno preraspodijelite rublje tako da su predmeti ravnomjerno raspoređeni oko bubnja;
  - c. pritisnite tipku Start / Paus. Faza centrifugiranja se nastavlja.
- Zakopčajte jastučnice, zatvorite patentne zatvarače, kukice i dugmad. Zavežite remenje, konopce, vezice za cipele, trake i sve ostale slobodne predmete.
  - Ne perite rublje bez rubova ili s poderotinama. Za pranje malih i/ili osjetljivih predmeta (npr. grudnjaka sa žicom, remena, najlonki, vrećica za cipele, traka itd.) upotrebljavajte vrećice za pranje.



- Ispraznite džepove i razvijte složene komade odjeće.



## 12.2 Tvrdokorne mrlje

Za neke mrlje voda i deterdžent nisu dovoljni.

Preporučujemo da te mrlje tretirate prije nego predmete stavite u uređaj.

U prodaji su dostupna specijalna sredstva za odstranjivanje mrlja. Koristite specijalno sredstvo koje je prikladno za vrstu mrlje i tkanine.

## 12.3 Vrsta i količina deterdženta

Odabir deterdženta i upotreba ispravnih količina ne samo da utječe na učinkovitost pranja, već također pomaže smanjenju otpada i zaštiti okoliša:

- Koristite samo sredstva za pranje i druga sredstva posebno namijenjena uporabi u perilici rublja. Prvo, slijedite ova općenita pravila:
  - deterdženti u prahu za sve vrste tkanina, osim osjetljivih. Preferirajte deterdžente u prahu koji sadrže izbjeljivač za izbjeljivanje i sanitizaciju rublja,
  - tekuće deterdžente, po mogućnosti za programe pranja na nižim temperaturama (maks. 60 °C) za sve vrste tkanina ili posebne samo za vunene tkanine.
- Odabir i količina deterdženta ovisit će o: vrsti tkanine (osjetljivo, vuna, pamuk itd.), boji odjeće, količini punjenja, stupnju zaprljanosti, temperaturi pranja i tvrdoći vode koja se koristi.
- Slijedite upute koje ste pronašli na pakiranju deterdženata ili drugim tretmanima bez prekoračenja navedene maksimalne razine (**MAX**).
- Ne miješajte različite vrste deterdženata.
- Upotrijebite manje deterdženta ako:
  - perete malu količinu rublja,
  - rublje je samo malo prljavo,
  - se stvara prevelika količina pjene tijekom pranja.
- Kada koristite tablete ili kapsule za pranje rublja, umetnite ih u bubanj a ne u spremnik za deterdžent.

### Nedovoljno deterdženta može uzrokovati:

- nezadovoljavajuće rezultate pranja,
- da rublje u pranju postane sivo,
- masnu odjeću,
- stvaranje plijesni u uređaju.

### Previše deterdženta može uzrokovati:

- stvaranje pjene,
- smanjen učinak pranja,
- neadekvatno ispiranje,
- veći utjecaj na okoliš.

## 12.4 Savjeti za očuvanje okoliša

U svrhu uštede vode i energije, kao i za očuvanje okoliša preporučujemo sljedeće:

- **Normalno prljavo rublje** možete prati **bez prepranja** te ćete tako uštedjeti sredstvo za pranje, vodu i vrijeme (a istovremeno štite i okoliš!).
- Napunjenost uređaja do **maksimalnog kapaciteta navedenog za svaki program pomaže u smanjenju potrošnje energije i vode.**
- Odgovarajućim tretiranjem moguće je ukloniti mrlje i umjerena zaprljanja, pa se rublje tada može prati na nižoj temperaturi.
- Da biste koristili ispravnu količinu deterdženta, pogledajte količinu koju je predložio proizvođač deterdženata i provjerite tvrdoću vode vašeg

vodovodnog sustava. Pogledajte "Tvrdoća vode".

- Postavite **najveću moguću brzinu centrifuge** za odabrani program pranja **prije sušenja rublja u sušilici.** To će uštedjeti energiju tijekom sušenja!

## 12.5 Tvrdoća vode

Ako je tvrdoća vode na vašem području visoka ili umjerena, preporučujemo korištenje omekšivača vode za perilice rublja. U područjima gdje je voda meka nije potrebno koristiti omekšivače za vodu.

Kako biste saznali tvrdoću vode u svom području, kontaktirajte vodoopskrbno poduzeće.

Upotrebljavajte odgovarajuću količinu omekšivača vode. Pridržavajte se uputa na pakiranju proizvoda.

# 13. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

## 13.1 Periodični raspored čišćenja

**Periodično čišćenje pomaže produžiti trajanje vašeg uređaja.**

Nakon svakog ciklusa, vrata i spremnik za deterdžent malo otvorite kako bi zrak cirkulirao i osušila se vlaga unutar uređaja: to će spriječiti pojavu plijesni i neugodnih mirisa.

Ako se uređaj ne koristi duže vrijeme: zatvorite slavinu i iskopčajte uređaj iz napajanja.

**Okvirni raspored periodičnog čišćenja:**

Čišćenje kamenca	Dva puta godišnje
Pranje radi održavanja	Jednom mjesečno
Čišćenje brtve poklopca	Svaka dva mjeseca

Čišćenje bubnja	Svaka dva mjeseca
Čišćenje spremnika za deterdžent	Svaka dva mjeseca
Čišćenje filtra pumpe za izbacivanje vode	Dva puta godišnje
Čišćenje filtra crijeva za dovod vode i filtra ventila	Dva puta godišnje

U sljedećim odlomcima objašnjeno je kako biste trebali očistiti svaki dio.

## 13.2 Uklanjanje stranih predmeta



Prije pokretanja ciklusa pranja, provjerite jesu li džepovi prazni i svi labavi dijelovi vezani. Pogledajte "Punjenje rublja" u poglavlju "Savjeti i preporuke".

Uklonite sve strane predmete (poput metalne kopče, dugmadi, kovanica itd.)

koje biste mogli pronaći u filtrima i bubnju. Pogledajte odjeljke "Čišćenje bubnja", "Čišćenje pumpe za izbacivanje vode" i "Čišćenje filtra crijeva za dovod vode i filtra ventila". Ako je potrebno, kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar.

### 13.3 Vanjsko čišćenje

Uređaj čistite samo blagim sapunom i toplom vodom. Potpuno osušite sve površine. Nemojte koristiti spužve za ribanje ili bilo kakav grubi materijal.



#### OPREZ!

Ne koristite alkohol, otapala ili kemijske proizvode.



#### OPREZ!

Metalne površine nemojte čistiti deterdžentom na bazi klora.

### 13.4 Uklanjanje Kamenca



Ako je tvrdoća vode na vašem području visoka ili umjerena, preporučujemo korištenje proizvoda za uklanjanje kamenca za perilice rublja.

Redovito pregledavajte ima li u bubnju kamenca.

Uobičajeni deterdženti već sadrže omekšivače vode, ali preporučujemo povremeno odraditi ciklus s praznim bubnjem i sredstvom za uklanjanje kamenca.



Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

### 13.5 Pranje radi održavanja

Ponovljena i duga uporaba programa s niskom temperaturom može uzrokovati naslage deterdženta, dlačica i rast bakterija unutar bubnja i kade. To može dovesti do neugodnog mirisa i plijesni. Za uklanjanje tih naslaga i čišćenje unutarnjeg dijela uređaja, redovito obavljajte pranje za održavanje (najmanje jednom mjesečno).



Pogledajte odjeljak "Čišćenje bubnja".

### 13.6 Čišćenje bubnja

Redovito provjeravajte bubanj kako biste spriječili neželjene naslage.

Talozi hrđe u bubnju mogu biti posljedica hrđanja stranih tijela prilikom pranja ili slavine za vodu koja sadrži željezo

Očistite bubanj posebnim sredstvom za čišćenje nehrđajućeg čelika.




Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda. Nemojte čistiti bubanj kiselinama za skidanje vodenog kamenca, sredstvima za skidanje hrđe koja sadrže klor, kao ni željeznom ili čeličnom vunom

Za detaljno čišćenje:

1. Potpuno ispraznite bubanj.
2. Pokrenite program Cottons s najvišom temperaturom.
3. Dodajte malu količinu deterdženta u prahu u prahu u prazan bubanj, kako bi se isprale moguće preostale naslage.



S vremena na vrijeme, na kraju ciklusa na zaslonu se može prikazati  To je preporuka za provođenje "čišćenja bubnja". Jednom kad je čišćenje bubnja obavljeno, ikona nestaje.

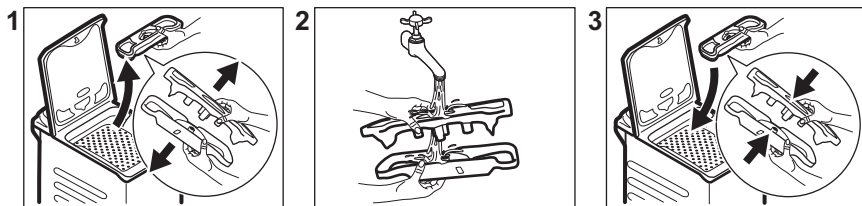
### 13.7 Brtva poklopca

Redovito provjeravajte brtvu i uklonite sve predmete iz unutarnjeg dijela. Očistite je po potrebi koristeći kremu za čišćenje na bazi amonijaka bez grananja po površini brtve.



Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

## 13.8 Čišćenje spremnika za deterdžent



## 13.9 Čišćenje odvodnog filtra

Redovito pregledavajte filter pumpe za izbacivanje vode kako biste se uvjerali da je čist.

Očistite pumpu za izbacivanje vode ako:

- Uređaj ne izbacuje vodu.
- Bujanj se ne okreće.
- Uređaj stvara neobičnu buku uslijed začepjenja odvodne pumpe.
- Na zaslonu se prikazuje šifra alarma

E20

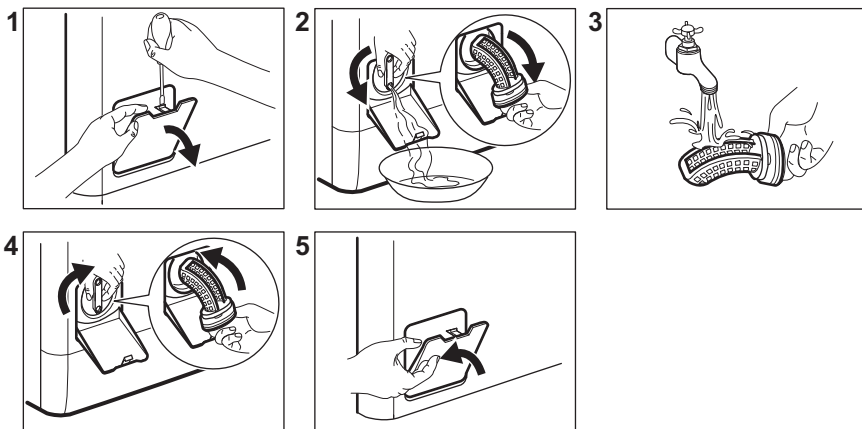


### UPOZORENJE!

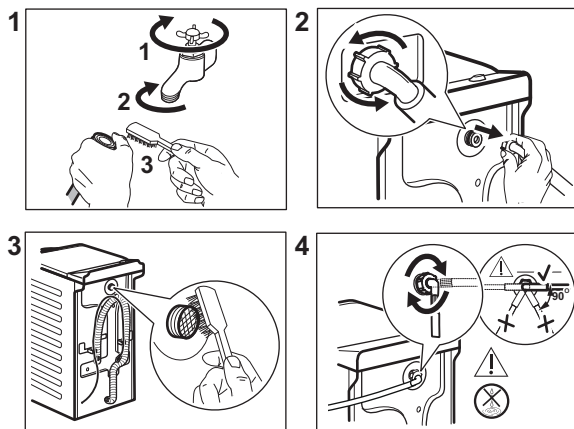
- Utikač izvučite iz utičnice električne mreže.
- Ne vadite filter dok uređaj radi.
- Ne čistite odvodnu pumpu ako je voda u uređaju vruća. Pričekajte dok se voda ohladi.

Uvijek držite krpu u blizini kako biste obrisali svu prolivenu vodu dok skidate filter.

Za čišćenje pumpe, napravite sljedeće:



### 13.10 Čišćenje filtra crijeva za dovod vode i filtra ventila



### 13.11 Izbacivanje vode u nuždi

Ako uređaj ne može izbaciti vodu, obavite isti postupak opisan u odjeljku "Čišćenje odvodne pumpe". Po potrebi očistite pumpu.

Kada ispuštate vodu primjenom postupka za ispuštanje vode u nuždi, morate ponovno aktivirati sustav za izbacivanje vode:

1. Ulijte 2 litre u odjeljak za glavno pranje u spremniku za deterdžent.
2. Pokrenite program za izbacivanje vode.

### 13.12 Sprječavanje stvaranjainja

Ako se uređaj postavi u području u kojem temperatura može dosegnuti oko 0 °C ili pasti ispod toga, ispraznite preostalu vodu iz crijeva za dovod vode i pumpe za izbacivanje vode.

1. Utikač izvucite iz utičnice električne mreže.
2. Zatvorite slavinu.
3. Oba kraja crijeva za dovod vode stavite u posudu i pustite da voda isteče iz crijeva.
4. Ispraznite odvodnu pumpu. Pogledajte postupak za izbacivanje vode u nuždi.
5. Kad se odvodna pumpa isprazni, ponovno postavite crijevo za dovod vode.



#### UPOZORENJE!

Prije nego ponovno koristite uređaj, provjerite je li temperatura u prostoriji viša od 0 °C.

Proizvođač nije odgovoran za oštećenja uzrokovana niskim temperaturama.

## 14. RJEŠAVANJE PROBLEMA



#### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

## 14.1 Šifre alarma i mogući kvarovi

Uređaj se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada. Najprije pokušajte pronaći rješenje problema (pogledajte tablice).



### UPOZORENJE!

Prije bilo kakve provjere, isključite uređaj.


S nekim problemima, na zaslonu se prikazuje šifra alarma i

tipka Start / Paus  može neprestano bljeskati:

Problem	Moguće rješenje
<b>E 10</b> Uređaj se ne puni vodom na ispravan način.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li slavina otvorena.</li> <li>• Provjerite da tlak u dovodu vode nije pre nizak. Ovu informaciju potražite kod lokalnog distributera vode.</li> <li>• Provjerite da slavina nije začepljena.</li> <li>• Provjerite da dovodno crijevo nije prignječeno, oštećeno ili savijeno.</li> <li>• Provjerite je li priključak crijeva za dovod vode pravilno izveden.</li> <li>• Provjerite da filter dovodnog crijeva i filter ventila nisu začepljeni. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje".</li> </ul>
<b>E20</b> Uređaj ne izbacuje vodu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite da sifon nije začepljen.</li> <li>• Provjerite da odvodno crijevo nije prignječeno ili savijeno.</li> <li>• Provjerite da odvodni filter nije začepljen. Po potrebi očistite filter. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje".</li> <li>• Provjerite je li priključak crijeva za odvod vode pravilno izveden.</li> <li>• Ako ste postavili program bez faze izbacivanja vode, postavite program za izbacivanje vode.</li> <li>• Postavite program za izbacivanje vode ako ste odabrali jednu od opcija koja završava s vodom u bubnju.</li> </ul>
<b>E91</b> Unutarnji kvar. Nema komunikacije između elektroničkih elemenata uređaja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Program nije ispravno dovršen ili je uređaj prerano zaustavljen. Isključite i ponovno uključite uređaj.</li> <li>• Ako se šifra alarma i dalje pojavljuje, obratite se servisnom centru.</li> </ul>
<b>EKO</b> Napajanje je nestabilno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pričekajte dok se napajanje ne stabilizira.</li> </ul>
<b>EFO</b> Uključen je uređaj za zaštitu od poplave.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Iskopčajte uređaj i zatvorite slavinu. Obratite se ovlaštenom servisnom centru.</li> </ul>

Ako se na zaslonu prikažu drugi kodovi alarma, isključite i uključite uređaj. Ako i dalje dolazi do kvara, obratite se servisnom centru.

U slučaju različitog problema s perilicom, u tablici ispod potražite moguća rješenja.

Problem	Moguće rješenje
Program ne započinje s radom.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li kabel glavnog napajanja uključen u utičnicu.</li> <li>• Pazite da su poklopac uređaja i vrata bubnja zatvoreni.</li> <li>• Provjerite da u kutiji s osiguračima nema oštećenog osigurača.</li> <li>• Provjerite jeste li dotaknuli Start / Paus .</li> <li>• Ako je postavljena odgoda početka, poništite postavku ili pričekajte završetak odbrojavanja.</li> <li>• Ako je uključena, isključite funkciju roditeljske zaštite.</li> <li>• Provjerite položaj tipke na odabranom programu.</li> </ul>
Uređaj se puni vodom i potom odmah izbacuje vodu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite nalazi li se odvodno crijevo u ispravnom položaju. Crijevo je možda prenisko postavljeno. Pogledajte poglavlje "Upute za postavljanje".</li> </ul>
Faza centrifugiranja ne radi ili ciklus pranja traje dulje od uobičajenog.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Postavite program s fazom centrifugiranja.</li> <li>• Provjerite da odvodni filtar nije začepljen. Po potrebi očistite filtar. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje".</li> <li>• Ručno rasporedite predmete u bubnju i ponovno pokrenite fazu centrifugiranja. Ovaj problem može uzrokovati nestabilnost uređaja.</li> </ul>
Voda curi po podu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite jesu li spojevi crijeva za vodu zategnuti i da nema curenja vode.</li> <li>• Provjerite da na dovodnom i odvodnom crijevu nema oštećenja.</li> <li>• Provjerite upotrebljavate li odgovarajuću vrstu i ispravnu količinu deterdženta.</li> </ul>
Poklopac uređaja ne može se otvoriti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pobrinite se da program pranja koji završava s vodom u bubnju nije odabran.</li> <li>• Provjerite je li program pranja završen.</li> <li>• Postavite program za izbacivanje vode ili centrifuge ako u bubnju ima vode.</li> <li>• Provjerite da se uređaj napaja električnom energijom.</li> <li>• Ovaj problem može prouzročiti neispravnost uređaja. Obratite se ovlaštenom servisnom centru.</li> </ul>
Uređaj proizvodi neobičan zvuk i vibrira.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite je li uređaj ispravno niveliran. Pogledajte poglavlje "Upute za postavljanje".</li> <li>• Provjerite jesu li skinuti pakiranje i transportni vijci. Pogledajte poglavlje "Upute za postavljanje".</li> <li>• Dodajte još rublja u bubanj. Stavili ste premalo rublja.</li> </ul>
Trajanje programa se povećava ili smanjuje tijekom izvođenja programa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SensiCare System može podesiti trajanje programa prema vrsti i količini napunjenosti rubljem. Pogledajte "SensiCare System detakcija punjenja" u poglavlju "Svakodnevna uporaba".</li> </ul>
Rezultati pranja nisu zadovoljavajući.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Povećajte količinu deterdženta ili upotrijebite neku drugu marku.</li> <li>• Prije pranja upotrijebite poseban proizvod za uklanjanje tvrdokornih mrlja.</li> <li>• Provjerite jeste li odabrali ispravnu temperaturu.</li> <li>• Smanjite količinu rublja.</li> </ul>



Problem	Moguće rješenje
Previše pjene u bubnju tijekom ciklusa pranja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Smanjite količinu deterdženta.</li> </ul>
Nakon ciklusa pranja, u ladici za doziranje nalaze se ostaci deterdženta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provjerite nalazi li se zaklopka u ispravnom položaju.</li> <li>• Provjerite jeste li upotrijebili dozator deterdženta prema uputama navedenim u ovom priručniku.</li> </ul>

Nakon provjere uključite uređaj. Program se nastavlja iz točke u kojoj je prekinut.

Ako ponovno dođe do kvara, obratite se servisnom centru.

Podaci potrebni za servis nalaze se na natpisnoj pločici.

## 15. VRIJEDNOS POTROŠNJE

### 15.1 Uvod



Pogledajte internetsku poveznicu **[www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu)** za detaljne informacije o energetske oznaci.



QR kod na energetske naljepnici isporučenoj s uređajem pruža internetsku poveznicu do podataka koji se odnose na performanse uređaja u EU EPREL bazi podataka. Energetske naljepnicu čuvajte za referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem. Iste informacije poput naziva modela i broja proizvoda, koje se nalaze na natpisnoj pločici uređaja, moguće je pronaći i u EPREL-u pomoću poveznice **<https://eprel.ec.europa.eu>**. Pogledajte poglavlje "Opis proizvoda" za položaj nazivne pločice.

### 15.2 Legenda

<b>kg</b>	Punjenje rublja.	<b>h:mm</b>	Trajanje programa.
<b>kWh</b>	Potrošnja energije.	<b>°C</b>	Temperatura rublja.
<b>Litre</b>	Potrošnja vode.	<b>o/min</b>	Brzina centrifuge.
<b>%</b>	Preostala vlaga na kraju faze centrifuge. Što je veća brzina centrifuge, veća je buka i niža je preostala vlaga.		



Vrijednosti i trajanje programa mogu se razlikovati ovisno o različitim uvjetima (npr. sobna temperatura, temperatura vode i tlak, količina punjenja i vrsta rublja, napon napajanja), kao i o promjenama zadanih postavki programa.

### 15.3 Prema Uredbi Komisije EU 2019/2023

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litre	h:mm	%	°C	o/min <sup>1)</sup>
Puna perilica	6	0.940	47	3:17	53	47	1151
Polovica punjenja	3	0.518	37	2:35	53	39	1151
Četvrtina punjenja	1,5	0.260	29	2:35	55	25	1151

1) Maksimalna brzina centrifuge.

#### Potrošnja energije u različitim načinima rada

Isključeno (W)	Stanje pripravnosti (W)	Odgodeno pokretanje (W)
0.48	0.48	4.00

Vrijeme do isključenja / Stanja pripravnosti je maksimalno 15 minuta.

### 15.4 Uobičajeni programi



Ove vrijednosti su samo indikativne.

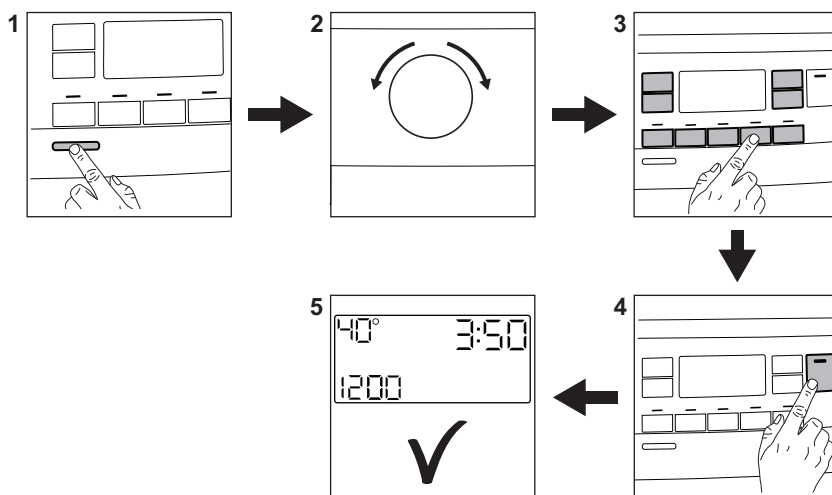
Program	kg	kWh	Litre	h:mm	%	°C	o/min <sup>1)</sup>
Cottons <sup>2)</sup> 90 °C	6	2.60	85	3:25	53	85	1200
Cottons 60 °C	6	1.85	85	3:25	53	55	1200
Cottons 20 <sup>3)</sup> 20 °C	6	0.40	85	2:45	53	20	1200
Synthetics 40 °C	3	0.65	55	2:10	35	40	1200
Delicates <sup>4)</sup> 30 °C	2	0.35	50	1:00	35	30	1200

Program	kg	kWh	Litre	h:mm	%	°C	o/min <sup>1)</sup>
Wool 30 °C	1	0.20	35	1:10	30	30	1200

- 1) Referentni pokazatelj brzine centrifuge.
- 2) Prikladno za pranje jako zaprljanog tekstila.
- 3) Pogodno za pranje malo zaprljanog pamuka, sintetike i mješane tkanine.
- 4) Također se vrši kao brzi ciklus pranja za malo zaprljano rublje.

## 16. BRZI VODIČ

### 16.1 Svakodnevna uporaba



Utikač priključite u utičnicu električne mreže.


Otvorite slavinu za vodu.

Stavite rublje.

Ulijte deterdžent i ostala sredstva u odgovarajuće pretince spremnika za deterdžent.

1. Pritisnite tipku **Uklj./Isklj.** kako biste uključili uređaj.
2. Okrenite programator i odaberite željeni program.

3. Postavite željene opcije pomoću odgovarajućih dodirnih tipki.

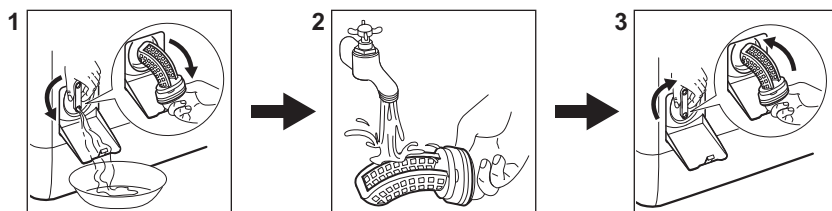
4. Za pokretanje programa, dotaknite tipku **Start / Paus** .

5. Uređaj započinje s radom.

Na kraju programa, izvadite rublje.

Pritisnite tipku **Uklj./Isklj.** kako biste isključili uređaj.


## 16.2 Čišćenje odvodnog filtra pumpe



Redovito čistite filtar, a posebno ako se na zaslonu pojavi šifra alarma **E20**.

## 16.3 Programi


Programi	Količina	Opis proizvoda
<b>Eco 40-60</b>	6 kg	Bijeli i šareni pamuk. Uobičajeno prljava odjeća.
<b>Cottons</b>	6 kg	Bijeli i šareni pamuk postojanih boja.
<b>Synthetics</b>	3 kg	Sintetički ili predmeti od miješane tkanine.
<b>Delicates</b>	2 kg	Osjetljive tkanine poput akrila, viskoze, predmeti od poliestera.
<b>Rapid 14min</b>	1,5 kg	Pamučni i sintetički malo zaprljani predmeti ili predmeti nošeni samo jednom.
<b>Rinse</b>	6 kg	Sve tkanine, osim vunenih i vrlo osjetljivih tkanina. Program za ispiranje i centrifugiranje.
<b>Spin/Drain</b>	6 kg	Sve tkanine, osim vunenih i vrlo osjetljivih tkanina. Program za centrifugiranje i ispuštanje vode.
 <b>Anti-Allergy</b>	6 kg	Bijelo pamučno rublje. Ovaj program pomaže u uklanjanju mikroba i bakterija.
<b>Baby</b>	2 kg	Ciklus Osjetljivo pogodan za odjeću za bebe.
 <b>Silk</b>	0,5 kg	Poseban program za predmete od svile i miješane sintetike.
 <b>Wool</b>	1 kg	Vuneni predmeti perivi u perilici, vuneni predmeti koji se peru ručno i osjetljivi predmeti.
<b>Sport</b>	3 kg	Sportska odjeća.


Programi	Količina	Opis proizvoda
 <b>Outdoor</b>	2 kg <sup>1)</sup> 1 kg <sup>2)</sup>	Moderna sportska odjeća za boravak na otvorenom.
<b>Denim</b>	2 kg	Odjeća od traperera.

1) Program pranja.

2) Program pranja i vaza postizanja vodootpornosti.

## 17. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje označene

simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

## TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	39
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	41
3. TERMÉKLEÍRÁS.....	43
4. MŰSZAKI ADATOK.....	44
5. ÜZEMBE HELYEZÉS.....	45
6. KEZELŐPANEL.....	47
7. VÁLASZTÓGOMB ÉS NYOMÓGOMBOK.....	49
8. PROGRAMOK.....	52
9. BEÁLLÍTÁSOK.....	57
10. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....	58
11. NAPI HASZNÁLAT.....	58
12. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK.....	63
13. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	65
14. HIBAELHÁRÍTÁS.....	68
15. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK.....	71
16. A HASZNÁLAT LÉPÉSEI RÖVIDEN.....	74

## GONDOLUNK ÖNRE

Köszönjük, hogy Electrolux készüléket választott. Egy olyan terméket választott, amely magában hordozza évtizedek szakmai tapasztalatát és innovációját. Zsenialitását és stílusos megjelenését az Ön igényei ihlették. Valahányszor csak használja, biztos lehet abban, hogy a benne foglalt tudás a siker garanciája. Üdvözljük az Electrolux honlapján

**Látogasson el weboldalunkra az alábbiakért:**



Használattal kapcsolatos tanácsok, prospektusok, hibaelhárítási, szerviz- és javítási információk kérése:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Regisztrálja termékét a még kiválóbb szolgáltatásokért:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Tartozékok, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**


## ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ

Mindig eredeti cserealkatrészeket használjon.

Amikor felveszi a kapcsolatot a hivatalos szervizközponttal, gondoskodjon arról, hogy a következő adatok kéznél legyenek: Típus, PNC (termékszám), sorozatszám.

Az információk az adattáblán találhatóak.

 **Figyelem / Vigyázat – Biztonsági információk**

 **Általános információk és tanácsok**

 **Környezetvédelmi információk**

A változtatások jogát fenntartjuk.

## 1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Tartsa biztonságos és elérhető helyen az útmutatót, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

### 1.1 Gyermek és kiszolgáltatott személyek biztonsága

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket.
- A 3 és 8 év közötti gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékossgal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.
- 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa.
- A mosószeret tartsa távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és a háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor azt be kell kapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

## 1.2 Általános biztonság

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- A készüléket háztartási, illetve más hasonló felhasználási területre szánták, egyebek közt:
  - üzletek, irodák és egyéb munkahelyeken kialakított személyzeti konyhákhoz;
  - hotelek, motelek, szállások reggelivel és egyéb lakás céljára szolgáló ingatlanok esetén az ügyfelek számára;
  - társasházak közös használatú helyiségeibe vagy mosókonyhákba.
- A készülék maximális töltete 6 kg. Soha ne lépje túl a programhoz tartozó megengedett legnagyobb töltetet (lásd a „Programok” című fejezetet).
- Az üzemi víznyomás értékének a vízhálózat készülékcsatlakozási pontjánál 0,5 bar (0,05 MPa) és 8 bar (0,8 MPa) között kell lennie.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílást a készülék alatti szőnyeg, lábtörő vagy egyéb padlóburkoló tárgy ne zárja el.
- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használja a mellékelt, új tömlőkészletet vagy a márkaszerviz által biztosított egyéb új tömlőkészletet.
- A régi tömlőket tilos újra használni.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy elektromos veszélyhelyzet álljon elő.
- Bármilyen karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék tisztításához ne használjon nagy nyomású vízugarat és/vagy gőzt.
- Tisztítsa meg a készüléket egy nedves kendővel. Csak semleges tisztítószerrel használjon. Ne használjon súrolószerrel, súrolószivacsot, oldószerrel vagy fém tárgyat.



## 2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

### 2.1 Üzembe helyezés



Az üzembe helyezést az érvényes helyi/országos előírásokkal összhangban kell elvégezni.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot, a szállítási csavarokkal, gumiperselyekkel és műanyag alátétekkel együtt.
- A szállítási rögzítőcsavarokat tartsa biztonságos helyen. Amennyiben a készüléket a jövőben szállítani kell, ezeket vissza kell szerelni, hogy a dob rögzítésével megakadályozzák a készülék belsejének sérülését.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet  $0\text{ }^{\circ}\text{C}$  alá süllyedhet, vagy ahol ki van téve az időjárásnak.
- A készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- A készülék végleges elhelyezési pozíciójában ellenőrizze a felület megfelelő vízszintességét vízmértékkel. Ha a felület nem teljesen vízszintes, a lábak emelésével vagy süllyesztésével biztosítsa a vízszintes helyzetet.
- Ne telepítse a készüléket közvetlenül padlóösszefolyó fölé.
- Ne permetezzen vizet a készülékre, és óvja az erősen párázott környezettől.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a fedelét nem lehet teljesen kinyitni.
- Ne tegyen a készülék alá zárt edényt azért, hogy az esetleg a készülékből szivárgó vizet összegyűjtse. A használatra javasolt felszerelésekkel

kapcsolatban forduljon a márkaszervizhez.

### 2.2 Elektromos csatlakoztatás



#### FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

- A készüléket kötelező földelni.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Amennyiben a készülék hálózati vezetékét ki kell cserélni, a cserét márkaszervizünknel végeztesse el.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.

### 2.3 Víz csatlakoztatása

- A belépő víz hőmérséklete nem haladhatja meg a  $25\text{ }^{\circ}\text{C}$ -ot.
- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a vízcsoveken.
- Mielőtt új vagy hosszabb idő óta nem használt csövekhez csatlakoztatja javítás vagy új eszköz (pl. vízóra stb.) felszerelése után a készüléket, addig folyassa a vizet, amíg az teljesen ki nem tisztul.
- A készülék első használata közben és után ellenőrizze, hogy nem látható-e vízszivárgás.
- Ne használjon hosszabbítótműt, ha túl rövid a bemeneti tömlő. A

befolyócső cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.

- A készülék kicsomagolásakor előfordulhat, hogy víz folyik a kifolyócsőből. Ezt az okozza, hogy a készüléket víz segítségével ellenőrzik a gyárban.
- A kifolyótömlő maximum 400 cm-es hosszra bővíthető. Forduljon a márkaszervizhez a másik kifolyócsővel és a hosszabbítással kapcsolatban.
- Ügyeljen arra, hogy a vízcsap könnyen hozzáférhető legyen az üzembe helyezés után.

## 2.4 Használat



### FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Kövesse a mosószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetéjére.
- Ne mosson olajjal, zsírral vagy egyéb zsíros anyaggal erősen szennyezett ruhaneműt. Ezzel károsíthatja a mosógép gumi alkatrészeit. Az ilyen ruhaneműt a mosógépbe helyezés előtt mossa ki kézzel.
- Ellenőrizze, hogy minden fémtárgyat eltávolított-e a ruhákból.

## 2.5 Szolgáltatások

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre. Mindig eredeti cserealkatrészt használjon.
- Kérjük, ne feledje, hogy a házilag vagy nem szakértő által végzett javítás biztonsági következményekkel járhat, és érvénytelenítheti a jótállást.
- Az alábbi cserealkatrészek 10 évig lesznek elérhetők a modell gyártásának megszűnése után: motor és a motor szénkeféi, erőátvitel a motor és a dob között, szivattyúk,

lökésgátlók és rugók, mosódob, dobcsillag és a hozzá tartozó golyócsapágyak, fűtőberendezések és fűtőelemek, beleértve a hőszivattyúkat, csővezetékek és a kapcsolódó szerelvények, beleértve a tömlőket, szelepeket, szűrőket és túlcsondulásgátlókat, nyomtatott áramkört lapok, elektronikus kijelzők, nyomáskapcsolók, termosztátok és érzékelők, szoftver és firmware, beleértve a szoftver visszaállítását, ajtó, ajtózsanaér és tömítések, egyéb tömítések, ajtózárs egység, műanyag kiszolgáló egységek, mint például mosószeradagoló. Kérjük, ne feledje, hogy ezen cserealkatrészek némelyikét kizárólag szakértő szerelő szerezhetheti be, és nem mindegyik alkatrész társítható minden modellhez.

- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.

## 2.6 Ártalmatlanítás



### FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék elektromos- és vízhálózati csatlakozását.
- A készülék közelében vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékdobban rekedését.
- A készüléket az elektromos és elektronikus berendezésekre (WEEE) vonatkozó helyi rendeleteknek megfelelően tegye a hulladékba.

## 3. TERMÉKLEÍRÁS

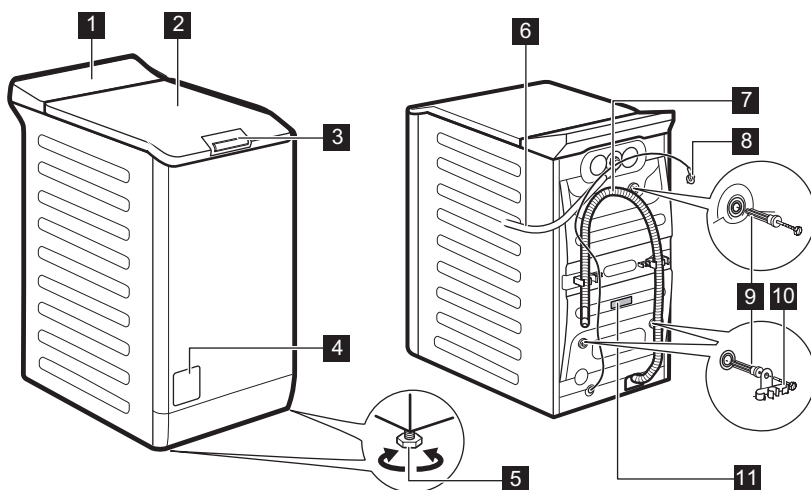
### 3.1 Speciális tulajdonságok

Új mosógépe a víz, az energia és a mosószer gazdaságos felhasználása révén a modern ruhanemű-kezelés minden követelményének megfelel.

- Köszönhetően a **Lágy Plusz kiegészítő funkciónak**, az öblítőszer egyenletesen oszlik szét a ruhaneműben, és mélyen behatol a szövetszálakba, így tökéletes puhaságot biztosít.

- A **SensiCare System** segítségével a készülék a dobba helyezett ruhanemű függvényében automatikusan beállítja a program időtartamát, hogy a lehető legrövidebb idő alatt tökéletes mosási eredményt biztosítson. További részletekért olvassa el „A SensiCare System töltetérzékelés” c. szakaszt.

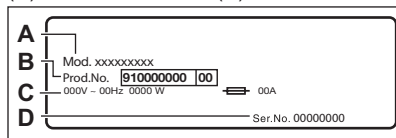
### 3.2 A készülék áttekintése



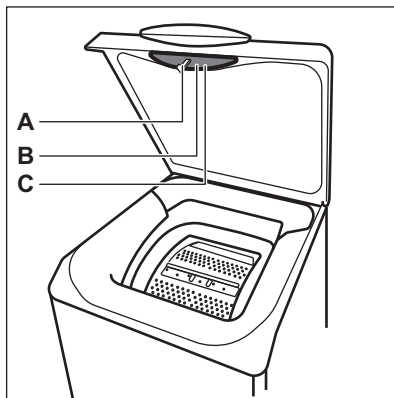
- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| <b>1</b> Kezelőpanel                              | <b>7</b> Kifolyócső                 |
| <b>2</b> Fedél                                    | <b>8</b> Hálózati kábel             |
| <b>3</b> Fedélfogantyú                            | <b>9</b> Szállítási rögzítőcsavarok |
| <b>4</b> Leeresztő szivattyú szűrője              | <b>10</b> Tömlőtartó                |
| <b>5</b> Lábak a készülék vízszintbe állításához. | <b>11</b> Adattábla                 |
| <b>6</b> Befolyócső                               |                                     |

## Tájékoztató a termék regisztrálásával kapcsolatban.

Az **adattáblán** a modellnév (A), a termékszám (B), az elektromos besorolás (C) és a sorozatszám (D) látható.



A **tájékoztató címkén** a modellnév (A), a termékszám (B) és a sorozatszám (C) látható.



## 4. MŰSZAKI ADATOK

Méretek	Szélesség / magasság / teljes mélység	39,7 cm / 90,8 cm / 59,9 cm
Elektromos csatlakoztatás	Feszültség	230 V
	Összteljesítmény	2200 W
	Biztosíték	10 A
	Frekvencia	50 Hz
A szilárd részecskék és nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat		IPX4
Hálózati víznyomás	Minimum	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximum	8 bar (0,8 MPa)
Víz betáplálás <sup>1)</sup>		Hideg víz
Maximális töltet	Pamut	6 kg
Centrifuga sebesség	Maximális centrifugálási fordulatszám	1151 ford./perc
<b>Kizárólag a magyar piac számára</b> Forgalmazó neve		Electrolux Lehel Kft 1142 Budapest Erzsébet királyné útja 87

<sup>1)</sup> Csatlakoztassa a vízbefolyó-tömlőket egy 3/4" -os csavarmentes csaphoz.

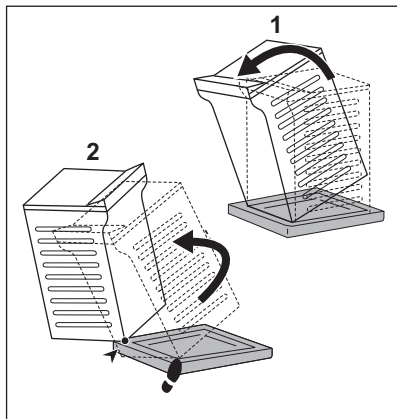
## 5. ÜZEMBE HELYEZÉS



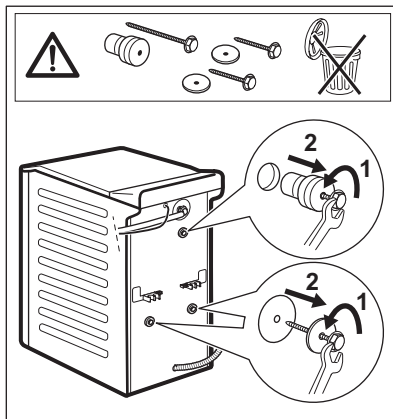
**FIGYELMEZTETÉS!**  
Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

### 5.1 Kicsomagolás és elhelyezés

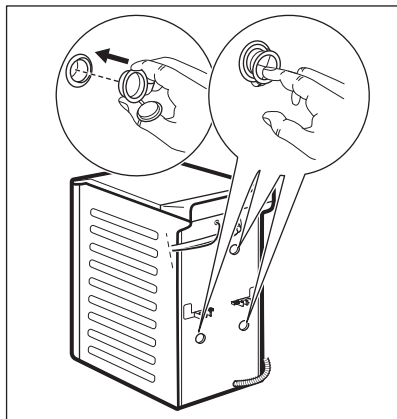
1.



2.



3.



4.



Célszerű megőrizni a csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat arra az esetre, amikor szállítani kell a készüléket.

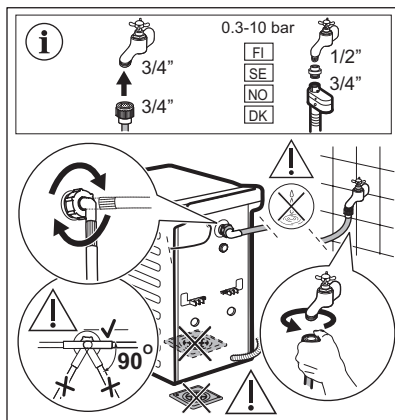
A készülék megfelelő beállításával küszöbölje ki a működés közben fellépő rezgést, zajt és a készülék mozgását.



### FIGYELMEZTETÉS!

Ne tegyen a vízszintbe állítás érdekében kartont, fát vagy ehhez hasonló anyagokat a készülék lábai alá.

## 5.2 A befolyócső

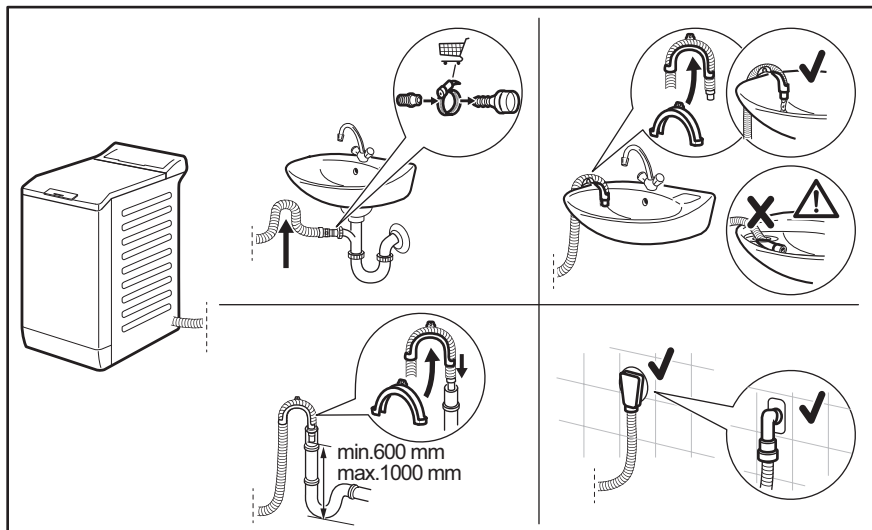


A készülékhez mellékelt tartozékok az adott modelltől függően eltérhetnek.



Ellenőrizze, hogy a csövek nem sérültek-e, és hogy nincs-e a csatlakozásoknál szivárgás. Ne használjon hosszabbítómiót, ha túl rövid a befolyócső. A befolyócső cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.

## 5.3 A víz leeresztése



A kifolyócsőnek legalább 600 mm és legfeljebb 1000 mm magasan kell elhelyezkednie. Maximum 4000 mm-ig hosszabbíthatja meg a kifolyócsövet. Forduljon a márkaszervizhez másik kifolyócsőért vagy a hosszabbításért.

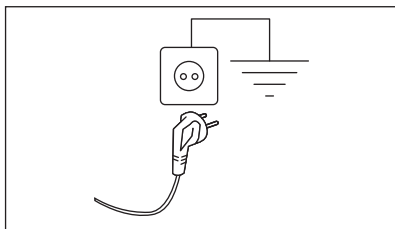
## 5.4 Elektromos csatlakoztatás

A telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba.

Az ehhez szükséges elektromos adatok az adattáblán és a „Műszaki adatok” c. fejezetben találhatóak. Ellenőrizze, hogy ezek megfelelőek-e a hálózati tápfeszültséghez.

Ellenőrizze, hogy lakóhelyének hálózata alkalmas-e a szükséges maximális terhelés elviselésére, figyelembe véve a többi használatban lévő készüléket is.

**A készüléket földelt aljzathoz csatlakoztassa.**



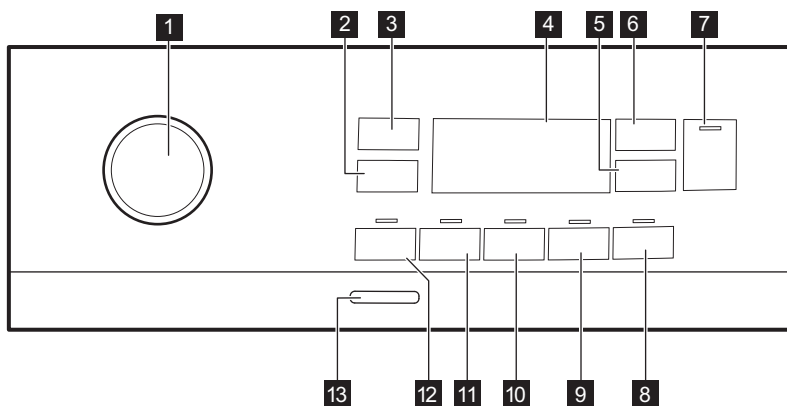
Az elektromos kábel a készülék üzembe helyezése után legyen könnyen hozzáférhető.


A készülék üzembe helyezéséhez szükséges bármely elektromos szereléshez vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel.



A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a fenti biztonsági szabályok be nem tartásából adódó károk, illetve sérülések esetén.








## 6. KEZELŐPANEL

### 6.1 Kezelőpanel ismertetése

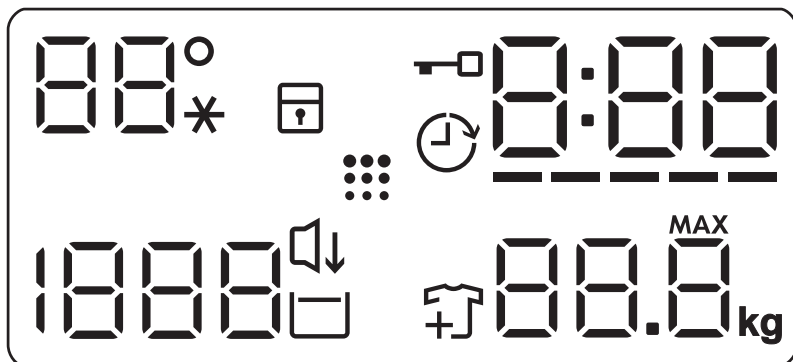







- 1 Programválasztó gomb
- 2 Centrifugálás sebességét mérséklő érintőgomb 

- 3 Hőmérséklet érintőgomb 
- 4 Kijelző
- 5 Késleltetett indítás érintőgomb 



- 6** Time Manager (Időkezelő) érintőgomb 
- 7** Start / Szünet érintőgomb 
- 8** Vasaláskönnyítés érintőgomb 
- 9** Lágy Plusz érintőgomb 
- 10** Öblítés+ érintőgomb 
- 11** Folteltávolítás érintőgomb 
- 12** Előmosás érintőgomb 
- 13** Be / Ki nyomógomb

## 6.2 Kijelző



$88^{\circ}$ --*	A hőmérséklettel kapcsolatos terület: Hőmérséklet-visszajelző Hideg víz visszajelző
	Gyermekzár visszajelző.
	Késleltetett indítás visszajelző.
	Fedél zárva visszajelző.
000	A digitális visszajelző az alábbiakat képes megjeleníteni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Program időtartama (pl. 2:40).</li> <li>• Késleltetési idő (pl. 2h).</li> <li>• Ciklus vége (000).</li> <li>• Figyelmeztető kód (pl. E20).</li> </ul>
----	Time Manager szintvisszajelző sávok.
$88.8^{MAX}$ kg	Maximális töltetsúly visszajelzője.
	Ruhadarab hozzáadása visszajelző. A mosási fázis elején világít, amíg a felhasználó még szüneteltetheti a készülék működését, és további mosnivalót pakolhat be.
	Dobtisztítás visszajelző.



	Halk visszajelző.
	Öblítés tartás visszajelző.
1888 - - -	A centrifugálással kapcsolatos terület: Centrifugálási sebesség-visszajelző Nincs centrifugálás visszajelző. A centrifugálási fázis ki van kapcsolva.

## 7. VÁLASZTÓGOMB ÉS NYOMÓGOMBOK

### 7.1 Bevezetés



A kiegészítő funkciók nem választhatóak mindegyik mosási programmal. A mosási programok és a különféle opciók/funkciók összeegyeztethetőségére vonatkozóan lásd a „Programtáblázat” c. szakaszt. Egy kiegészítő funkció kizárhat egy másikat; ebben az esetben a készülék nem engedi a nem összeillő kiegészítő funkciók együtt történő beállítását.

### 7.2 Be / Ki

A készülék be-/kikapcsolásához nyomja meg ezt a gombot néhány másodpercig. A készülék be- vagy kikapcsolásakor két különböző hang hallható.


Mivel az energiafogyasztás csökkentésére a Készenlét funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket néhány perc elteltével, így előfordulhat, hogy a készüléket ismét be kell kapcsolni.

További részletekért olvassa el a Készenlét c. szakaszt a „Napi használat” című fejezetben.

### 7.3 Hőmérséklet

Egy mosási program kiválasztása esetén a készülék automatikusan javasol egy alapértelmezett hőmérsékletet.



Érintse meg többször egymás után a gombot, míg a kívánt hőmérséklet meg nem jelenik a kijelzőn.

Amikor a kijelzőn  visszajelzők láthatók, a készülék nem melegíti fel a vizet.


### 7.4 Centrifugálás


Egy program kiválasztása esetén a készülék automatikusan beállítja a megengedett maximális centrifugálási sebességet, a Denim program kivételével. Ezzel a kiegészítő funkcióval módosítható az alapértelmezett centrifugálási sebesség.


Érintse meg többször ezt a gombot ehhez:


- **Csökkentse a centrifugálási sebességet.** A kijelző csak a beállított programnál elérhető centrifugálási sebességeket mutatja.
- További centrifugálási kiegészítő funkciók **Nincs centrifugálás - - -**. Ezzel a kiegészítő funkcióval kikapcsolhatja az összes centrifugálási szakaszt. A készülék csak a szivattyúzást végzi el a kiválasztott mosási programból. Ezt a kiegészítő funkciót kényes anyagok esetében alkalmazza. Egyes mosási programok esetén az öblítéseket a gép nagyobb mennyiségű víz felhasználásával végzi.
- Kapcsolja be a **Öblítés tartás**  kiegészítő funkciót.  
A program végén elmarad a centrifugálás. A készülék nem erőszakkal az utolsó öblítővizet, hogy megóvja a ruhaneműket a gyűrődéstől. A mosóprogram végén a víz a dobban marad.  
A kijelzőn a  visszajelző jelenik meg. A fedél zárva marad, és a dob

rendszeres időközönként forgást végez, hogy csökkentse a ruhák gyűrődését. A fedél kinyitásához le kell engedni a vizet.


Ha megérinti a Start / Szünet  gombot, a készülék centrifugál és leereszti a vizet.


 A készülék körülbelül 18 óra elteltével automatikusan leereszti a vizet.

- Kapcsolja be a **Halk**  kiegészítő funkciót. A közbenső és végső centrifugálási szakasz elmarad, és a készülék a program végén a dobban tartja a vizet. Ez segít csökkenteni a ruhanemű gyűrődését.

A kijelzőn a  jelzés látható. A fedél zárva marad. A dob rendszeresen fordul, hogy csökkentse a ruhanemű gyűrődését. A fedél kinyitásához le kell engedni a vizet.

Mivel a program igen halk, megfelelő éjszakai használatra, amikor az olcsóbb éjszakai áram rendelkezésre áll. Néhány program esetén az öblítés több vizet használ.

Ha megérinti a Start / Szünet  gombot, a készülék csak a szivattyúzást végzi el.


 A készülék körülbelül 18 óra elteltével automatikusan leereszti a vizet.

## 7.5 Előmosás

Ezzel a funkcióval egy előmosási szakaszt adhat a mosási programhoz.

Az érintőgomb fölött megjelenik a megfelelő visszajelző.

- A kiegészítő funkció használatával 30 °C-os előmosási szakaszt adhat a mosási szakasz elé. A kiegészítő funkció erősen szennyezett ruhanemű, különösen homokkal, porral, sárral és egyéb szilárd részecskével összepiszkolt ruhák esetén ajánlott.


 A kiegészítő funkciók növelhetik a program időtartamát.


## 7.6 Folteltávolítás

Érintse meg ezt a gombot, hogy folteltávolító szakaszt adjon a programhoz.

Az érintőgomb fölött megjelenik a megfelelő visszajelző.

Nehezen eltávolítható foltokkal szennyezett ruhákhoz használja ezt a kiegészítő funkciót.


Amikor beállítja a kiegészítő funkciót, tegyen folttisztítót a rekeszbe .

 A kiegészítő funkció növeli a program időtartamát. E beállítás 40 °C-nál alacsonyabb hőmérséklet esetén nem áll rendelkezésre.

## 7.7 Állandó Öblítés+

Ezzel a kiegészítő funkcióval néhány további öblítési fázist adhat a kiválasztott mosási programhoz.

Ezt a kiegészítő funkciót a mosószermaradványokra allergiás, illetve érzékeny bőrű személyek esetén használja.


 A kiegészítő funkció növeli a program időtartamát.

A megfelelő érintőgomb fölötti visszajelző bekapcsol, és mindaddig világít a mosási ciklusok alatt, amíg ki nem kapcsolja ezt a funkciót.

## 7.8 Állandó Lágú Plusz

Az öblítőszer eloszlásának és a ruhanemű puhaságának optimalizálása érdekében válassza ezt a kiegészítő funkciót.

Ez öblítőszer használatakor javasolt.

 A kiegészítő funkció növeli a program időtartamát.

A megfelelő érintőgomb fölötti visszajelző bekapcsol, és mindaddig világít a mosási ciklusok alatt, amíg ki nem kapcsolja ezt a funkciót.

## 7.9 Vasaláskönnyítés

A készülék gyengéd mosást és centrifugálást végez, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.


A készülék csökkenti a centrifugálási sebességet, több vizet használ, és a program időtartamát a ruhanemű típusához igazítja.


A megfelelő visszajelző világítani kezd.

## 7.10 Késleltetett indítás

Ezzel a kiegészítő funkcióval a program kezdetét megfelelőbb időpontig késleltetheti.

A megfelelő késleltetés beállításához érintse meg többször a gombot. Az idő 1 órás lépésekkel állítható be, 20 óra időtartamig.

A kijelzőn megjelenik a  visszajelző és a kiválasztott késleltetési időtartam.


Miután megérinti a Start / Szünet  gombot, a készülék megkezdí a visszaszámlálást, és a fedél reteszeldik.

## 7.11 Time Manager (Időkezelő)



A kiegészítő funkció segítségével csökkenthető a program időtartama a töltet nagyságának és a szennyeződés mértékének megfelelően.

Mosási program beállításakor a kijelzőn a program alapértelmezett időtartama és ----- kötőjelek láthatók.

Érintse meg a Time Manager (Időkezelő)  gombot a program időtartamának

igény szerinti csökkentéséhez. A kijelzőn megjelenik az új program időtartama, és a kötőjelek száma ennek megfelelően csökken:

----- teljes töltetnyi normál mértékben szennyezett ruhaneműhöz.

---- gyors ciklus teljes töltetnyi enyhén szennyezett ruhaneműhöz.

-- nagyon gyors ciklus kisebb töltetnyi enyhén szennyezett ruhaneműhöz (max. fél töltet javasolt).


- a legrövidebb ciklus kis mennyiségű ruhanemű felfrissítéséhez.

A Time Manager (Időkezelő) funkció csak a táblázatban található programoknál áll rendelkezésre.

visszajelző	Eco 40-60	Cottons	Synthetics
----- 1)	■	■	■
----	■	■	■
---	■	■	■
--	■	■	■
-	■	■	■

1) Alapértelmezett időtartam az összes program számára.




## 7.12 Start / Szünet






Érintse meg a Start / Szünet  gombot a készülék indításához vagy szüneteltetéséhez, illetve a futó program megszakításához.

## 8. PROGRAMOK

### 8.1 Programtáblázat

Program Alapértelmezett hőmérséklet Hőmérsékleti tartomány	Referencia centrifugálási fordulatszám Centrifugálási sebesség-tartomány	Maximális töltet	Program leírása (Töltet típusa és szennyezettség mértéke)
Eco 40-60 40 °C <sup>1)</sup>	1200 ford./perc (1200 - 400 ford/perc)	6 kg	<b>Fehér pamut és színtartó színes pamut.</b> Közepesen szennyezett ruhadarabok. Az energiafogyasztás csökken, és a mosási program ideje megnövekszik, így jó mosási eredményt biztosít.
Cottons 40 °C 90 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200 - 400 ford/perc)	6 kg	<b>Fehér és színes pamut.</b> Normál és erős szennyezettség.
Synthetics 40 °C 60 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200 - 400 ford./perc)	3 kg	<b>Műszálás vagy kevertszálás szövetek.</b> Közepesen szennyezett ruhadarabok.
Delicates 30 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200 - 400 ford/perc)	2 kg	<b>Kégyes textil, pl. akril, viszkóz és kevertszálás anyagok, melyek kímélő mosást igényelnek.</b> Közepesen és enyhén szennyezett ruhadarabok.
Rapid 14min 30 °C	800 ford./perc (800 - 400 ford/perc)	1,5 kg	<b>Műszálás vagy kevertszálás anyagú</b> darabok. Enyhén szennyezett és felrisszítendő ruhaneműk.
Rinse	1200 ford./perc (1200 - 400 ford/perc)	6 kg	<b>Minden ruhaanyaghoz, a kégyes ruhaneműk és gyapjú kivételével.</b> Program a ruhanemű öblítéséhez és centrifugálásához. Egyedül az alapértelmezett centrifugálási sebesség használható pamut ruhaneműhöz. Csökkentse a centrifugálási sebességet a töltet típusának megfelelően. Ha szükséges, használja a Öblítés+ kiegészítő funkciót további öblítésekhez. Alacsony sebességen kímélő öblítések és egy rövid centrifugálást végez a készülék.

Program Alapértelmezett hőmérséklet Hőmérsékleti tartomány	Referencia centrifugálási fordulatszám Centrifugálási sebesség-tartomány	Maximális töltet	Program leírása (Töltet típusa és szennyezettség mértéke)
Spin/Drain	1200 ford./perc (1200 - 400 ford./perc)	6 kg	<b>Minden ruhaanyaghoz, a kényes ruhamezők és gyapjú kivételével.</b> A ruhanemű centrifugálásához és a víz dobból való leeresztéséhez.
Anti-Allergy  60 °C	1200 ford./perc (1200 - 400 ford./perc)	6 kg	<b>Fehér pamut ruhadarabok.</b> A program a néhány perccig 60 °C fölött tartott hőmérsékletű mosási szakasznak köszönhetően eltávolítja a mikroorganizmusokat. Ez segít a csírasejtek, a baktériumok, a mikroorganizmusok és a részecskék eltávolításában. A pára hozzáadása egy további öblítési szakasszal együtt biztosítja a mosószermaradványok és a pollenek/allergén anyagok alapos eltávolítását, így a kényes és érzékeny bőr számára is megfelelő eredményt biztosít.
Baby 40 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200 - 400 ford./perc)	2 kg	Kímélő mosási ciklus, amely csecsemőruházathoz alkalmas. A magas vízszint és a dob gyengéd mozgása megóvjaa a színeket és a szöveteket a mosási szakasz során.
Silk  30 °C	800 ford./perc (800 - 400 ford./perc)	0,5 kg	Speciális program <b>selyem és kevert műszálas ruhadarabok számára.</b>
Wool  40 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200 - 400 ford./perc)	1 kg	<b>Gépben mosható gyapjú, kézzel mosható gyapjú és egyéb ruhanemű</b> „kézzel mosható” szimbólummal ellátva <sup>2)</sup>
Sport 30 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200 - 400 ford./perc)	3 kg	<b>Műszálas sportruházat.</b> A programot modern kültéri sportruházat, mint például tornaruha, kerékpáros vagy kocogó ruha és hasonló szabadterei ruházat gyengéd mosásához tervezték.

Program Alapértelmezett hőmérséklet Hőmérsékleti tartomány	Referencia centrifugálási fordulatszám Centrifugálási sebesség-tartomány	Maximális töltet	Program leírása (Töltet típusa és szennyezettség mértéke)
Outdoor  30 °C 40 °C - Hideg	1200 ford./perc (1200 - 400 ford./perc)	2 kg <sup>3)</sup> 1 kg <sup>4)</sup>	<p data-bbox="561 373 613 421"></p> <p data-bbox="642 373 986 475">Ne használjon öblítőszeret, és győződjön meg arról, hogy nincs öblítőszer-maradvány a mosószer-adagolóban.</p> <p data-bbox="561 496 1021 619"><b>Műszálás sportruházat.</b> A programot modern kültéri sportruházat, mint például tornaruha, kerékpáros vagy kocogó ruha és hasonló szabadtéri ruházat gyengéd mosásához tervezték. A javasolt ruhatöltet 2 kg.</p> <p data-bbox="561 624 1021 772"><b>Vízálló, vízálló-légáteresztő és vízlepergető szövetek.</b> A program vízállóságot helyreállító ciklusként is használható, melyet kifejezetten a ruhadarabok impregnálására terveztek. A vízállóságot helyreállító ciklus elvégzéséhez a következők szerint járjon el:</p> <ul data-bbox="561 777 1021 922" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="561 777 949 809">• Töltse a mosószeret a  rekeszbe.</li> <li data-bbox="561 809 1021 895">• Töltsön ruhaneműhöz való, speciális impregnáló szert a  öblítőszer-adagoló rekeszbe.</li> <li data-bbox="561 895 1005 922">• Csökkentse a töltet mennyiségét 1 kg-ra.</li> </ul> <p data-bbox="561 936 1021 1139"> A vízállóság legeredményesebb helyreállítása érdekében a ruhaneműt szárítógépben szárítsa meg a Outdoor szárítóprogram használatával (amennyiben az rendelkezésre áll, és ha a ruhanemű tájékoztató címkéje megengedi).</p>



Program	KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK									
	Centrifugálás			Előmosás  1)	Folteltávolítás  2)	Öblítés+	Lágy Plusz	Vasaláskönnyítés	Késleltetett indítás	Time Manager (Időkezelő)
Delicates	■	■	■	■		■	■			■
Rapid 14min	■	■	■							■
Rinse	■	■	■			■				■
Spin/Drain	■	■								■
Anti-Allergy	■	■	■		■	■	■			■
Baby	■	■	■	■	■	■	■			■
Silk	■	■								■
Wool	■	■	■							■
Sport	■	■	■		■		■			■
Outdoor	■	■	■				■			■
Denim	■	■	■	■		■	■	■	■	■






1) Az Előmosás és Folteltávolítás kiegészítő funkció nem választható együtt.

2) Ez a beállítás 40 °C-nál alacsonyabb hőmérséklet esetén nem áll rendelkezésre.

### Megfelelő mosószerek a mosási programokhoz

Program	Univerzális mosópor <sup>1)</sup>	Univerzális folyékony mosószér	Folyékony mosószér színes ruhabokhoz	Kényes gyapjú ruhadarabok	Speciális
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲



Program	Univerzális mosópor <sup>1)</sup>	Univerzális folyékony mosószer	Folyékony mosószer színes ruhadarabokhoz	Kényes gyapjú ruhadarabok	Speciális
Rapid 14min	--	▲	▲	--	--
Anti-Allergy 	▲	▲	--	--	▲
Baby	--	▲	▲	--	▲
Silk 	--	--	--	▲	▲
Wool  	--	--	--	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Denim	--	--	▲	▲	▲

1) 60 °C-nál magasabb hőmérsékleten mosópor használata javasolt.

▲ = Ajánlott

-- = Nem ajánlott

## 8.2 Woolmark Apparel Care - Kék



A Woolmark vállalat ennek a mosógépnek a gyapjúmosási ciklusát jóváhagyta a „kéz-  
zel mosható” jelzésű, gyapjú ruhadarabok  
gépi mosására, azzal a feltétellel, hogy a  
ruhák mosása a mosógép gyártójától szár-  
mazó utasítások szerint történik. Mindig  
kövesse a ruhanemű kezelési címkéjén  
szereplő szárítási és egyéb utasítást.  
M1145

A Woolmark szimbólum minőségtanúsító  
védjegy funkciót tölt be számos országban.


## 9. BEÁLLÍTÁSOK


### 9.1 Hangjelzések

A készülék különböző hangjelzésekkel van ellátva, melyek akkor működnek, amikor:

- Bekapcsolja a készüléket (különleges, rövid hangjelzés).
- Kikapcsolja a készüléket (különleges, rövid hangjelzés).
- Megérint egy gombot (kattanó hangjelzés).

- Helytelen beállítást választ (3 rövid hangjelzés).
- A program véget ér (hangjelzéssorozat hallható hozzávetőleg 2 percig).
- A készülék meghibásodott (rövid hangjelzések sorozata hallható hozzávetőleg 5 percig).

A hangjelzések **ki-/bekapcsolásához** válasszon ki egy programot, majd érintse meg egyszerre kb. 2 másodpercre a 

és  gombot. A kijelzőn a következő látható: On/Off







Ha ki is kapcsolja a hangjelzéseket, azért azok továbbra is működnek, amikor a készülék működésében hiba lép fel.

## 9.2 Gyerekzár

Ezzel a kiegészítő funkcióval megakadályozhatja a gyermekeket abban, hogy játsszanak a kezelőpanellel.

# 10. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a tápfeszültség, és nyitva van-e a vízcsap.
2. Töltsön 2 liter vizet a  jelzésű mosószer-adagolóba. Ez a lépés aktiválja a leeresztő rendszert.
3. Töltsön kis mennyiségű mosószert a  jelzésű mosószer-adagolóba.

A kiegészítő funkció **be/kikapcsolásához** addig tartsa megérintve a  gombot, míg a  visszajelző **világítani nem kezd/el nem alszik** a kijelzőn.

A készülék kikapcsolás után alapértelmezetten visszatér ehhez a kiegészítő funkcióhoz.

A készülék bekapcsolását követő néhány másodpercre a Gyerekzár funkció nem áll rendelkezésre.

4. Állítsa be és ruhák nélkül indítson el egy pamut mosására szolgáló programot a legmagasabb hőmérsékleten, üres dobbal. Ez minden szennyeződést eltávolít a dobból és az üstből.

# 11. NAPI HASZNÁLAT



**FIGYELMEZTETÉS!**  
Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

## 11.1 A készülék elindítása

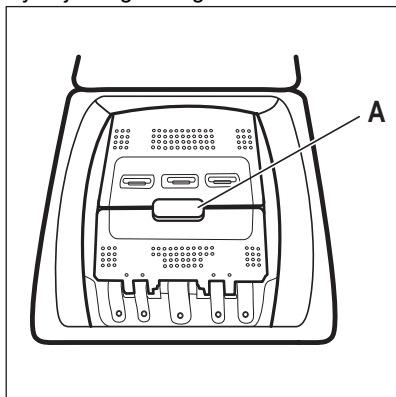
1. Csatlakoztassa a dugaszt a hálózati aljzatba.
2. Nyissa ki a vízcsapot.
3. Nyomja meg az Be / Ki gombot a készülék bekapcsolásához.

Egy rövid hangjelzés hallható.

## 11.2 A mosandó holmi behelyezése

1. Nyissa fel a készülék fedelét.

2. Nyomja meg az **A** gombot.



Automatikusan kinyílik a dob.

3. Helyezze a mosandó darabokat egyenként a dobba.
4. Rázza meg a darabokat, mielőtt a készülékbe helyezi őket. Ügyeljen arra, hogy ne tegyen túl sok mosandó holmit a dobba.
5. Csukja be a dobot, majd a fedelet.

**VIGYÁZAT!**

A készüléke fedelének bezárása előtt, ellenőrizze, hogy megfelelően bezárta-e a dobot.



Amikor folyékony mosószert használ, azt (a gyártója által biztosított) adagológolyóban töltsse a készülékbe.

Helyezze az adagológolyót a mosógép dobjába, a ruhák tetejére.

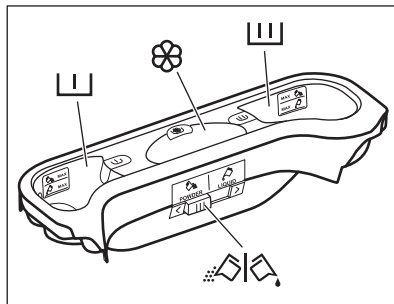
### 11.3 Mosószert-adagoló rekeszek. Mosószert és adalékok használata

1. Mérje ki a megadott mosó- és öblítőszeret.

2. Tegye a mosó- és öblítőszeret a megfelelő rekeszekbe.



Mindig kövesse a mosószerek csomagolásán található utasításokat, azonban javasoljuk, hogy ne lépje túl a jelzett maximális szintet. Ez a mennyiség garantálja a legjobb mosási eredményt.



Mosószertartály előmosáshoz.

A MAX jelölés a (por vagy folyadék állagú) mosószert maximális töltési szintjét jelzi.

Töltsön be mosószert (mosóport vagy folyékony mosószert), ha foltmosással rendelkező programot választ.




Mosószert-adagoló rekesz a mosási szakaszhoz.

A MAX jelölés a (por vagy folyadék állagú) mosószert maximális töltési szintjét jelzi.



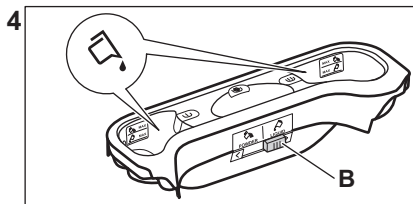
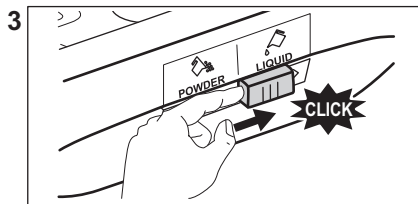
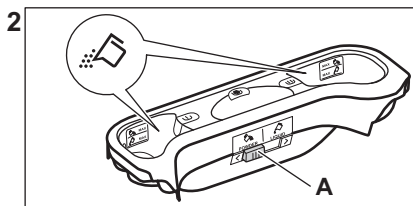
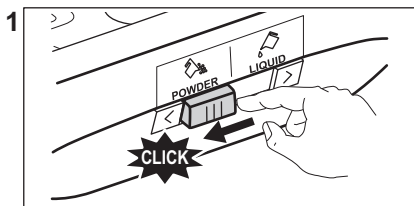
Rekesz a folyékony állagú adalékok számára (szövetkondicionáló, keményítő).

A  jelölés mutatja a folyékony állagú adalékok megengedett maximális szintjét.



A por állagú vagy folyékony mosószert kiválasztására szolgáló terelőlap.

## 11.4 Folyékony vagy por állagú mosószer



- **A** pozíció mosópor esetén (gyári beállítás).
- **B** pozíció folyékony mosószer esetén.

### **i** Folyékony mosószer használatakor:

- Ne használjon gél állagú vagy sűrű mosószer folyadékot.
- Ne töltsön a készülékbe a maximális szintnél több folyékony mosószert.
- Ne állítsa be a késleltetett indítás funkciót.

## 11.5 Program kiválasztása

1. Fordítsa a programválasztó gombot a kívánt mosási programra.

A Start / Szünet gomb visszajelzője villog.

A kijelző a program hozzávetőleges időtartamát mutatja.

2. Érintse meg a megfelelő gombokat a hőmérséklet és/vagy a centrifugálási sebesség módosításához.
3. Szükség szerint válasszon ki egy vagy több funkciót a megfelelő gombok megérintésével. A hozzájuk tartozó visszajelzők világítani kezdenek a kijelzőn, és az információk ennek megfelelően módosulnak.

- i** Amennyiben egy beállítás **nem lehetséges**, hangjelzés hallható, és a kijelzőn **---** látható.

## 11.6 A program indítása

A program elindításához érintse meg a Start / Szünet gombot. A program elindítása nem lehetséges, ha a gomb visszajelzője nem világít és nem is villog (pl. A programválasztó gomb nem megfelelő helyzetben áll).



A hozzá tartozó visszajelző villogása megszűnik, és folyamatosan világítani kezd.

A program elindul, és a fedél reteszelődik. A kijelzőn a jelzés látható.

- i** A leeresztő szivattyú egy rövid időre bekapcsolhat, mielőtt a készülék vizet tölt be.

## 11.7 Egy program késleltetett indítással történő indítása






1. Érintse meg a Késleltetett indítás gombot ismételten mindaddig, míg a kijelző a kívánt késleltetési időt nem mutatja. A kijelzőn a látható.

2. Érintse meg a Start / Szünet  gombot. A készülék fedele reteszeldődik, és megkezdődik a késleltetett indítás visszaszámlálása. A kijelzőn a  jelzés látható.

Amikor a visszaszámlálás befejeződik, automatikusan megkezdődik a program végrehajtása.




## Visszaszámlálás elindulása után a késleltetett indítás leállítása

Késleltetett indítás törlése:

1. A készülék szüneteltetéséhez érintse meg a Start / Szünet  gombot. A megfelelő visszajelző villog.
2. Érintse meg a Késleltetett indítás  gombot ismételten mindaddig, míg a kijelzőn a  meg nem jelenik, és a  visszajelző ki nem alszik.
3. A program azonnali elindításához érintse meg ismét a Start / Szünet  gombot.

## Visszaszámlálás elindulása után a késleltetett indítás módosítása


Késleltetett indítás módosítása:

1. A készülék szüneteltetéséhez érintse meg a Start / Szünet  gombot. A megfelelő visszajelző villog.
2. Érintse meg a Késleltetett indítás  gombot ismételten mindaddig, míg a kijelző a kívánt késleltetési időt nem mutatja.
3. Új visszaszámlálás indításához érintse meg ismét a Start / Szünet  gombot.

## 11.8 A SensiCare System töltetérzékelés

A Start / Szünet  gomb megérintése után:

1. A SensiCare System megkezdí a súly alapján történő töltetérzékelést, hogy kiszámítsa a program való

időtartamát. Ezen szakasz alatt az időjelző számjegyek alatt található Time Manager (Időkezelő) jelzősávok  egy egyszerű animációt játszanak le.

2. Hozzávetőleg 15 - 20 perc elteltével a Time Manager sávjai eltűnnek, és a kijelzőn az új ciklus időtartama látható.



A készülék a behelyezett ruhanemű függvényében automatikusan beállítja a program időtartamát, hogy a lehető legrövidebb idő alatt tökéletes mosási eredményt biztosítson.



Az SensiCare System funkció nem áll rendelkezésre az olyan programoknál, mint például a Wool, Rinse és Centrifugálás, valamint a rövid programoknál.

## 11.9 A program megszakítása és a kiegészítő funkciók módosítása

Ha a program működik, **csak néhány** kiegészítő funkció módosítására van lehetőség:

1. Érintse meg a Start / Szünet  gombot.
2. Módosítsa a kiegészítő funkciókat. A kijelzőn megjelenő információk ennek megfelelően módosulnak.
3. Érintse meg ismét a Start / Szünet  gombot.

Folytatódik a mosóprogram.

## 11.10 Folyamatban levő program törlése

1. A program törléséhez és a készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be / Ki gombot.
2. A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a Be / Ki gombot.



Amennyiben a SensiCare System működése befejeződött, és a vízbetöltés már elkezdődött, az új program a **SensiCare System működésének megismétlése nélkül indul el**. A készülék a vizet és a mosószert nem ereszt le a pazarlás elkerülése érdekében.

A törlésre egy másik megoldás is rendelkezésre áll:

1. Forgassa a programválasztó gombot „Törlés” állásba .
2. Várjon 1 másodpercet. A kijelzőn --- jelenik meg.  
Most új mosási programot állíthat be.

### 11.11 A fedél kinyitása - Ruhanemű hozzáadása



Ha a hőmérséklet vagy a dobban lévő víz szintje túl magas, és/vagy a dob még forog, nem nyithatja ki a készülék fedelét.

A készülék fedele zárva van, amíg egy program vagy a késleltetett indítás működik. A kijelzőn a jelzés látható.

1. Érintse meg a Start / Szünet gombot. Villogni kezd a visszajelző.
2. Várjon, amíg a fedélzár visszajelzője abbahagyja a villogást és kialszik. Nyissa fel a készülék fedelét és a dob ajtóját. Ha szükséges, helyezzen be vagy vegyen ki ruhaneműt a készülékből. Csukja be a dob ajtóját, majd a fedelet. Érintse meg a Start / Szünet gombot. Folytatódik a program vagy a késleltetett indítás végrehajtása.

### 11.12 Miután a program véget ért

Amikor a program befejeződött, a készülék automatikusan leáll. A hangjelzések hallhatóak, ha

engedélyezve vannak. A kijelzőn látható

Kialszik a Start / Szünet gomb visszajelzője.

A fedélzár kiold, és kialszik a visszajelző.

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be / Ki gombot.

A program lejártá után öt perccel az energiatakarékos funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket.



Amikor ismét bekapcsolja a készüléket, a kijelzőn az utoljára beállított program kijelzése látható. Forgassa el a programválasztó gombot egy új program beállításához.



2. Szedje ki a ruhaneműt a dobból.
3. Ellenőrizze, hogy a dob üres-e.
4. Hagyja résnyire nyitva a fedelet és a mosószert-adagoló rekeszt, hogy elkerülje a penész vagy kellemetlen szagok keletkezését.
5. Zárja el a vízcsapot.



### 11.13 Vízleeresztés a ciklus vége után


Ha olyan programot vagy kiegészítő funkciót választott, amely nem üríti ki az utolsó öblítés vizét a dobból, a program befejeződik, azonban:

- Az idő területen látható, és a kijelzőn a fedél zárva visszajelző jelenik meg.
- A dob továbbra is rendszeresen forog, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.
- A fedél zárva marad.
- A fedél kinyitásához le kell a vizet engednie:

1. Amennyiben szükséges, a Centrifugálás gomb megérintésével csökkentse a centrifugálás készülék által javasolt fordulatszámát.
2. Nyomja meg a Start / Szünet gombot:

- Amennyiben Öblítés tartás  van beállítva, a készülék leereszti a vizet és centrifugál.
- Amennyiben Halk  van beállítva, a készülék csak leereszti a vizet.

A Öblítés tartás  és Halk  kiegészítő funkció visszajelzője eltűnik.

3. A program befejezése után kialszik a fedél zárva  visszajelző, és felnyithatja a fedelet.
4. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Be / Ki gombot néhány másodpercig.

## 11.14 Készenlét kiegészítő funkció

A Készenlét kiegészítő funkció az energiafogyasztás csökkentésére automatikusan kikapcsolja a készüléket, ha:

- 5 percen át nem használja a készüléket, és nincs aktív mosóprogram.

- A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a Be / Ki gombot.
- A mosási program befejezése után 5 perccel. A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a Be / Ki gombot. A kijelzőn a legutolsó program befejezési ideje látható. Forgassa el a programválasztó gombot egy új program beállításához. A készülék automatikusan kikapcsol 30 másodpercen belül, ha a

programválasztó gombot „Törlés” • állásba fordítja.



Ha olyan programot vagy kiegészítő funkciót állít be, melynek végén a víz a dobban marad, a Készenlét funkció **nem kapcsolja ki** a készüléket arra való emlékeztetőként, hogy el kell végezni a szivattyúzást.

## 12. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK



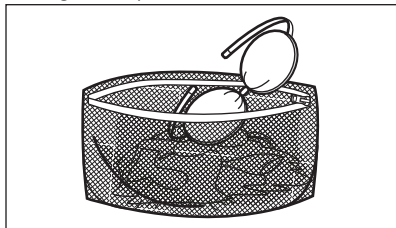
### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

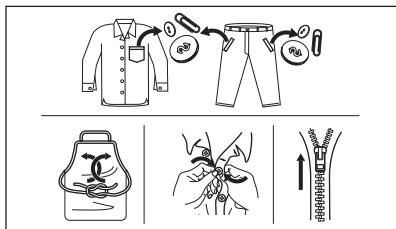
### 12.1 A ruhatöltet

- A következők szerint válogassa szét a ruhákat: fehér, színes, műszál, kényes és gyapjúruhák.
  - Tartsa be a mosási útmutatásokat, melyek a ruhák kezelési címkéin találhatóak.
  - Ne mosson együtt fehér és színes darabokat.
  - Egyes színes ruhadarabok elszíneződhetnek az első mosásnál. Célszerű az első néhány mosásnál külön mosni ezeket.
  - Fordítsa ki a többretegű anyagokat, gyapjút és nyomtatott ábrákkal ellátott darabokat.
  - Kezelje elő a makacs foltokat.
  - Különleges mosószerrel távolítsa el a makacs szennyeződéseket.
- Legyen körültekintő a függönyökkel. Vegye ki az akasztókat, és tegye mosásukba vagy párnahuzatba a függönyöket.
  - Centrifugálási szakaszban kiegyensúlyozási problémákat okozhat a nagyon kis ruhatöltet, és túlzott vibrációhoz vezethet. Ha ez történik:
    - a. szakítsa meg a programot, és nyissa ki a készülék ajtaját (lásd a „Napi használat” című fejezetet);
    - b. kézzel rendezze el a dobban a darabokat, hogy azok egyenletesen helyezkedjenek el;
    - c. nyomja meg a Start / Szünet gombot. A centrifugálási szakasz folytatódik.
  - Gombolja be a párnahuzatokat, húzza össze a cipzárat, kapcsolja be a kapcsokat és patentokat. Kösse meg az öveket, zsinegeket, cipőfűzőket, szalagokat és egyéb laza alkotóelemeket.

- Ne mossa a készülékben a nem szegett vagy szakadt ruhadarabokat. Használjon mosózsákokat a kis és/vagy kényes darabok mosására (pl.: merevített melltartók, övek, harisnyanadrágok, cipőfűzők, szalagok stb.).



- Ūritse ki a zsebeket, és fordítsa ki a darabokat.



## 12.2 Makacs szennyeződések

Egyes szennyeződések esetében nem elegendő a víz és a mosószer.

Célszerű az ilyen szennyeződések a ruhadarab készülékbe tétele előtt kezelni.

Különleges folteltávolítók állnak rendelkezésre. Azt a különleges folteltávolítót használja, mely megfelel a folt és az anyag jellegének.

## 12.3 Mosószer fajtája és mennyisége

A mosószer fajtája és helyes adagolása nemcsak a mosás hatékonyságát befolyásolja, hanem általuk elkerülheti a pazarlást, és védi a környezetét:

- Csak mosógépek számára készült mosószereket és vegyi árukat használjon. Elsősorban tartsa be ezeket az általános szabályokat:
  - univerzális, valamennyi anyagtípushoz való mosóport használjon, a kényes szövetek

kivételével. Fehér darabokhoz és a ruhanemű fertőtlenítéséhez használjon fehérítőt tartalmazó mosóport,

- valamennyi anyagfajtához, elsősorban az alacsony hőfokú (max. 60 °C-os) programokhoz való folyékony mosószert, illetve csak gyapjú mosására szolgáló speciális mosószert használjon.
  - A mosószer fajtája és mennyisége a következőktől függ: a szövet fajtájától (kényes, gyapjú, pamut stb.), a ruhadarab színétől, a ruhatöltet méretétől, a szennyezettségi foktól, a mosási hőmérséklettől és a vízkeménységtől.
  - Mindig tartsa be a mosószerek vagy egyéb termékek csomagolásán található útmutatásokat, és ne lépje túl a készüléken jelzett maximális szintet (**MAX**).
  - Ne keverje a különböző fajtájú mosószereket.
  - A megadottnál kevesebb mosószert használjon, ha:
    - kevés ruhát mos;
    - a ruhák csak kevésbé szennyezettek;
    - a mosás során sok hab képződik.
  - Ha mosószer-tablettát vagy -kapszulát használ, azt mindig a dobba tegye, ne a mosószer-adagolóba.
- Az elégtelen mennyiségű mosószer az alábbiakat okozhatja:**
- a mosás eredménye nem kielégítő,
  - a ruhatöltet elszürkül,
  - a ruhák zsírosak maradnak,
  - penész jelenik meg a készülékben.
- A túlzott mennyiségű mosószer az alábbiakat okozhatja:**
- habzás,
  - csökkent mosóhatás,
  - nem megfelelő öblítés,
  - nagyobb környezetterhelés.
- ## 12.4 Környezetvédelmi tanácsok
- Ha takarékoskodni szeretne a vízzel, energiával, és hozzá szeretne járulni a környezet védelméhez, az alábbi ötleteket ajánljuk a figyelmébe:
- **A normál szennyezettségű ruhaneműt előmosás nélkül is**



kimoshatja, mert így mosószert, vizet és időt takarít meg (és egyben védi a környezetet!).

- A készüléket az egyes programoknál jelzett **maximális töltettel tölts meg, hogy csökkentse az energia- és vízfogyasztást.**
- Megfelelő előkezeléssel a foltok és bizonyos szennyezések eltávolíthatóak, majd a ruha alacsonyabb hőmérsékleten mosható.
- A megfelelő mennyiségű mosószert használatához tekintse át a mosószergyártója által javasolt mennyiségeket, és ellenőrizze háztartási vízvezetékrendszerében lévő víz keménységét. Lásd a „Vízkeménység” című szakaszt.
- A választott mosási programhoz tartozó **maximális centrifugálási**

**sebességet** állítsa be, **mielőtt megkezdí a ruhanemű szárítását a szárítógépben.** Ez energiát takarít meg a szárítás során.

## 12.5 Vízkeménység

Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízlágyítót használni a mosógépekben. Olyan körzetekben, ahol alacsony a vízkeménység, nem szükséges vízlágyító használata.

A lakhelye vízkeménységéről a helyi vízműtől kérjen tájékoztatást.

Megfelelő mennyiségű vízlágyítót alkalmazzon. Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

## 13. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

### 13.1 Rendszeres tisztítási ütemterv

**A rendszeres tisztítás segítségével meghosszabbítható a készülék élettartama.**

Minden ciklus után hagyja nyitva az ajtót és a mosószert- adagoló rekeszt, hogy a levegő mozoghasson, és felszárítsa a készülék belsejében a nedvességet: ez megakadályozza a penész és a kellemetlen szagok keletkezését.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja: zárja el a vízcsapot, és válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.

#### Rendszeres tisztítási ütemterv (tájékoztató):

Vízkezelés	Évente kétszer
Karbantartó mosás	Havonta egyszer
Fedéltömítés tisztítása	Kéthavonta
Dobtisztítás	Kéthavonta

Mosószert- adagoló tisztítása	Kéthavonta
A vízleeresztő szivattyú szűrőjének tisztítása	Évente kétszer
A befolyócső és a szelepleben lévő szűrő tisztítása	Évente kétszer

A következő szakaszok ismertetik az egyes részegységek tisztításának módját.

### 13.2 Idegen tárgyak eltávolítása



Üritse ki a zsebeket, és minden laza alkotóelemet kössön meg, mielőtt lefuttatja a ciklust. Olvassa el a „Ruhátöltet” c. szakaszt a „Hasznos tanácsok és javaslatok” c. fejezetben.

Minden idegen tárgyat (pl. fémkapcsot, gombot, pénzérmét stb.) távolítsa el a szűrőkből és a doból. Olvassa el a „Dobtisztítás”, „A vízleeresztő szivattyú tisztítása” és „A befolyócső és a szelepleben lévő szűrő tisztítása” c.

szakaszokat. Szükség esetén forduljon a márkaszervizhez.

### 13.3 Külső tisztítás

Csak enyhe mosogatószerrel és meleg vízzel tisztítsa a készüléket. Hagyjon minden felületet megszáradni. Ne használjon súrolószivacsot és semmilyen dörzshatású anyagot.



#### VIGYÁZAT!

Ne használjon alkoholt, oldószereket vagy vegyszereket.



#### VIGYÁZAT!

Ne tisztítsa a fémfelületeket klórtartalmú tisztítószerrel.

### 13.4 Vízkömentesítés



Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízkötelenítőt használni a mosógépekben.

Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy nem rakódott-e le rajta vízkő.

A szokásos mosószerek vízlágyítót tartalmaznak, azonban javasoljuk, hogy időnként futtasson le egy programot üres dobbal és vízkőoldó termékkel.



Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

### 13.5 Karbantartó mosás

Az alacsony hőmérsékletű programok ismételt, hosszú időn keresztül történő használata a mosószér lerakódását, szőszmaradványokat és a baktériumok elszaporodását eredményezheti a dobban és az üstben. Ez kellemetlen szagot és penészt eredményezhet. A lerakódások eltávolításához és a készülék belsejének tisztításához rendszeresen (legalább havonta egyszer) futtasson le egy karbantartó mosást.



Olvassa el „A dob tisztítása” című szakaszt.

### 13.6 A dob tisztítása

Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy megakadályozza a nemkívánt lerakódások képződését.

Rozsdásodások alakulhatnak ki a dobban a mosnivalóval bekerülő korrozív hatású tárgyak vagy a vasat tartalmazó csapvíz miatt

Rozsdamentes acélhoz készült termékkel tisztítsa meg a dobot.




Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

Ne tisztítsa a mosódobot savas vízkömentesítő szerrel, klórtartalmú súrolószerrel vagy acélgyapottal.

Alapos tisztítás:

1. Szedje ki az összes ruhaneműt a dobból.
2. Futtassa le a Cottons programot a legmagasabb hőmérséklettel.
3. Töltsön kis mennyiségű mosóport az üres dobbba, hogy eltávolítsa az esetlegesen visszamaradt szennyeződések.



Esetenként a ciklus végén a kijelzőn a  ikon jelenik meg: ez azt jelenti, hogy "dobtisztítás" végrehajtása javasolt. A dobtisztítás elvégzése után az ikon eltűnik.

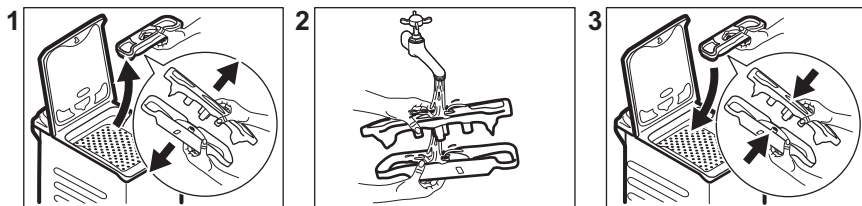
### 13.7 A fedél tömítése

Rendszeresen ellenőrizze a tömítést, és minden idegen tárgyat távolítsa el a belső részéről. Szükség esetén tisztítsa meg ammóniatartalmú tisztítókrémrel, mely nem karcolja meg a tömítést.



Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

### 13.8 A mosószer-adagoló tisztítása



### 13.9 A leeresztő szűrő tisztítása

Rendszeresen ellenőrizze a leeresztőszivattyú szűrőjét, hogy az tiszta-e.

A következő esetekben tisztítsa meg a leeresztőszivattyút:

- A készülék nem engedi ki a vizet.
- A dob nem forog.
- Szokatlan zaj hallható a készülékből, mivel a leeresztőszivattyú működését valami akadályozza.
- A kijelzőn **E20** riasztási kód látható

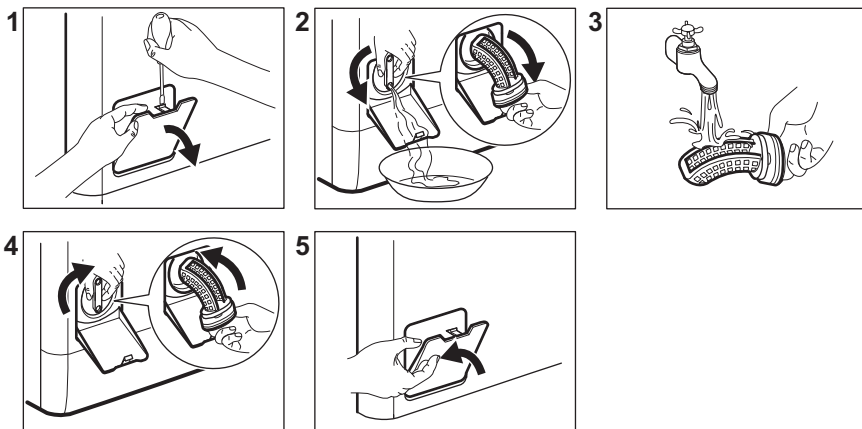


#### FIGYELMEZTETÉS!

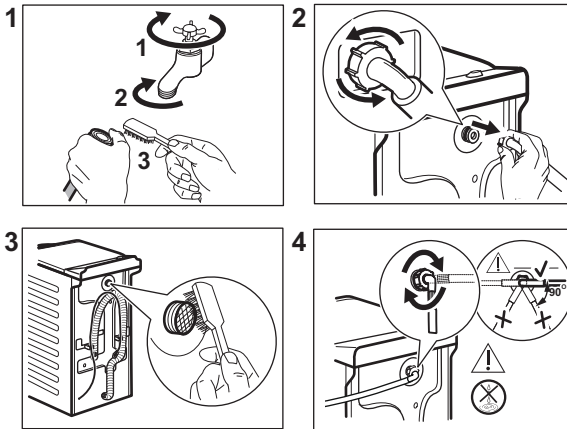
- Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
- Ne vegye ki a szűrőt, amíg működik a készülék.
- Ne tisztítsa a szivattyút, ha forró a készülékben lévő víz. Várja meg, amíg a víz lehűl.

Tartson kéznél egy rongyot, amivel felitathatja a vizet, amely a szűrő eltávolításakor távozik a készülékből.

A szivattyú tisztításához a következők szerint járjon el:



### 13.10 A befolyócső és a szelepből lévő szűrő tisztítása



### 13.11 Vészleeresztés

Amennyiben a készülék nem ereszt le a vizet, végezze el „A leeresztő szivattyú tisztítása” c. részben leírt eljárást. Szükség esetén tisztítsa meg a szivattyút.

Amikor vészleeresztési eljárással engedi le a vizet, akkor ismét be kell kapcsolnia a leeresztőrendszert:

1. Öntsön 2 liter vizet a mosószer-adagoló főmosási rekeszébe.
2. A víz leeresztéséhez indítsa el a programot.

### 13.12 Fagyveszély

Ha olyan helyen van a készülék elhelyezve, ahol 0 °C környékén vagy alatta lehet a hőmérséklet, akkor engedje ki a megmaradt vizet a befolyócsőből és a leeresztő szivattyúból.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Tegye a befolyócső két végét egy tartályba, és hagyja a csőből kifolyni a vizet.
4. Ürítse ki a leeresztő szivattyút. Tekintse át a vészleeresztési eljárást.
5. Amikor üres a vízszivattyú, akkor szerelje ismét vissza a befolyócsövet.



#### FIGYELMEZTETÉS!

Ellenőrizze, hogy magasabb-e 0 °C-nál a hőmérséklet, mielőtt ismét használja a készüléket. A gyártó nem vállal felelősséget az alacsony hőmérsékletek miatt keletkező károkért.

## 14. HIBAEELHÁRÍTÁS



#### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

## 14.1 Hibakódok és lehetséges meghibásodások

A készülék nem indul el, vagy működés közben leáll. Először próbálja meg kiküszöbölni a hibát (lásd a táblázatokat).



### FIGYELMEZTETÉS!


Bármilyen ellenőrzés előtt kapcsolja ki a készüléket.

**Bizonyos hibák esetén a kijelzőn hibakód jelenik meg, és a**

Start / Szünet  **gomb folyamatosan villoghat:**

Jelenség	Lehetséges megoldás
<b>E 10</b> A készülék nem tölti be megfelelően a vizet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy nyitva van-e a vízcsap.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a hálózati víznyomás nem túl alacsony-e. Ezzel kapcsolatban kérjen tájékoztatást a helyi vízműtől.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a vízcsap nincs-e eltömődve.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó cső nincs-e megcsavarodva, megsérülve vagy megtörve.</li> <li>Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a vízbefolyó-tömlő csatlakoztatása.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó-tömlőben és a szelepből található szűrők egyike nincs-e eltömődve. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” részt.</li> </ul>
<b>E 20</b> A készülék nem enged ki a vizet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a szifon nincs-e eltömődve.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a kifolyócső nincs-e megcsavarodva vagy megtörve.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a lefolyószűrő nincs-e eltömődve. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című részt.</li> <li>Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a leeresztő tömlő csatlakoztatása.</li> <li>Állítsa be a szivattyúzás programot, ha szivattyúzás nélküli programot állított be.</li> <li>Állítsa be a szivattyúzás programot, ha olyan kiegészítő funkciót állított be, melynek végén a víz a dobban marad.</li> </ul>
<b>E 9 1</b> Belső hiba. Nincs kommunikáció a készülék elektronikus részegységei között.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A program nem fejeződött be megfelelően, vagy a készülék túl korán leállt. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a készüléket.</li> <li>Ha a hibakód ismét megjelenik, forduljon a márkaszervizhez.</li> </ul>
<b>E H 0</b> A hálózati feszültség ingadozik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Várja meg, hogy a feszültség ingadozás megszűnjön.</li> </ul>
<b>E F 0</b> A kifolyásgátló bekapcsolt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Húzza ki a hálózati dugaszt a hálózati aljzattól, és zárja el a vízcsapot. Forduljon a márkaszervizhez.</li> </ul>

Ha a kijelző a fentiekől eltérő hibakódot mutat, kapcsolja ki, majd be a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor forduljon a márkaszervizhez.  
A mosógép egyéb hibája esetén a lehetséges megoldáshoz nézze át az alábbi táblázatot.

Jelenség	Lehetséges megoldás
A program nem indul el.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték csatlakoztatva legyen a hálózati aljzatba.</li> <li>• Győződjön meg arról, hogy a készülék fedele és a dob ajtaja be van-e zárva.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy nem oldott-e ki valamelyik biztosíték a biztosítékdobozban.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy megérintette-e a Start / Szünet  gombot.</li> <li>• Ha késleltetett indítás van beállítva, törölje azt, vagy várja meg a visszaszámlálás befejeződését.</li> <li>• Kapcsolja ki a Gyerekzár funkciót, ha az be van kapcsolva.</li> <li>• Ellenőrizze a kiválasztott programnál a választógomb helyzetét.</li> </ul>
A készülék megtelik vízzel, majd azonnal leereszti azt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy megfelelő helyzetben van-e a kifolyócső. Lehetséges, hogy kifolyócső túl alacsonyan helyezkedik el. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.</li> </ul>
A centrifugálási szakasz nem működik, vagy a mosási ciklus szokatlanul sokáig tart.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Indítsa el a centrifugálási programot.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a lefolyósűrő nincs-e eltömődve. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című részt.</li> <li>• Ilyen esetben kézzel rendezze el a dobban a darabokat, majd indítsa újra a centrifugálási szakaszt. Ezt a jelenséget kiegyensúlyozási hiba is kiválthatja.</li> </ul>
Víz van a padlón.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy a vízcsövek vízcsatlakozásai szorosan meg vannak-e húzva, és nincs-e vízszivárgás.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések a víz befolyó- és kifolyócsövén.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a megfelelő minőségű és mennyiségű mosószert használja-e.</li> </ul>
Nem lehet felnyitni a készülék fedelét.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy nem választott-e olyan mosási programot, melynél a ciklus végén a víz a dobban marad.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a mosási program befejeződött-e.</li> <li>• Állítsa be a szivattyúzás vagy centrifugálás programot, ha víz van a dobban.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a készülék kap-e tápfeszültséget.</li> <li>• Ezt a jelenséget a készülék hibája okozhatja. Forduljon a márkaszervizhez.</li> </ul>

Jelenség	Lehetséges megoldás
A készülékből szokatlan zajok hallatszanak, valamint rázkódik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a készülék vízszintezése. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.</li> <li>Ellenőrizze, hogy eltávolította-e a csomagolást és/vagy a szállítási rögzítőcsavarokat. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.</li> <li>Tegyen több ruhát a dobba. Lehetséges, hogy a töltet túl kicsi.</li> </ul>
A program végrehajtása során a program időtartama növekedhet vagy csökkenhet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A SensiCare System képes a program időtartamának beállítására a ruhanemű típusának és mennyiségének megfelelően. További részletekért olvassa el „A SensiCare System töltetérzékelés” c. szakaszt a „Napi használat” című fejezetben.</li> </ul>
Nem kielégítő a mosás eredménye.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Növelje a mosószer mennyiségét, vagy használjon másikat.</li> <li>A ruhák mosása előtt használjon speciális tisztítószereket a makacs szennyeződések eltávolítására.</li> <li>Ellenőrizze, hogy megfelelő hőmérsékletet állított-e be.</li> <li>Csökkentse a töltetet.</li> </ul>
Túl sok hab képződik a dobban mosás közben.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Csökkentse a mosószer mennyiségét.</li> </ul>
A mosási ciklus után mosószer maradványok találhatóak a mosószer-adagolóban.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy megfelelő helyzetben van-e a terelőlap.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a mosószer-adagolót a jelen használati utasításban leírtaknak megfelelően használta-e.</li> </ul>

Ellenőrzés után kapcsolja be a készüléket. A program a megszakítási ponttól folytatódik.

Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon a márkaszervizhez.

A márkaszerviz számára szükséges adatok az adattáblán találhatóak.

## 15. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK

### 15.1 Bevezetés



Az energiahatékonysági címkére vonatkozó részletes tájékoztatásért keresse fel a [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) weboldalt.



A készülékhez mellékelt energiahatékonysági címkén található QR-kód a készülék EU EPREL adatbázisban szereplő teljesítményével kapcsolatos adatokra mutató hivatkozást tartalmaz. A későbbi tájékozódás érdekében tartsa meg az energiahatékonysági címkét a használati útmutatóval és a készülékhez mellékelt minden egyéb dokumentummal együtt. Ugyanezek az adatok az EPREL adatbázisban is megtalálhatók a <https://eprel.ec.europa.eu> hivatkozás, továbbá a készülék adattábláján levő modellnév és termékszám segítségével. Az adattábla elhelyezkedésével kapcsolatban olvassa el a „Termékleírás” című fejezetet.

## 15.2 Magyarázat

<b>kg</b>	Ruhátöltet.	<b>ó:pp</b>	Program időtartama.
<b>kWh</b>	Energiafogyasztás.	<b>°C</b>	Hőmérséklet a ruhaneműben.
<b>Liter</b>	Vízfelhasználás.	<b>ford./perc</b>	Centrifugálás fordulatszáma.
<b>%</b>	Maradék nedvesség a centrifugálási fázis befejezésekor. Minél nagyobb a centrifugálás fordulatszáma, annál erősebb a zaj, és annál kevesebb a maradék nedvesség.		



Az értékeket és a program időtartamát számos tényező befolyásolhatja, mint pl. a szoba hőmérséklete, a víz hőmérséklete és nyomása, a ruhatöltet típusa és mennyisége, valamint a tápfeszültség, továbbá az is, ha módosítja a program alapértelmezett beállítását.

## 15.3 Az Európai Bizottság 2019/2023 számú rendeletének megfelelően

<b>Eco 40-60 program</b>	<b>kg</b>	<b>kWh</b>	<b>Liter</b>	<b>ó:pp</b>	<b>%</b>	<b>°C</b>	<b>ford./perc<sup>1)</sup></b>
Teljes töltet	6	0.940	47	3:17	53	47	1151
Fél töltet	3	0.518	37	2:35	53	39	1151
Negyed töltet	1,5	0.260	29	2:35	55	25	1151

<sup>1)</sup> Maximális centrifugálási fordulatszám.



## Energiafogyasztás a különböző üzemmódokban

Ki (W)	Készenlét (W)	Késleltetett indítás (W)
0.48	0.48	4.00
Időtartam a kikapcsolásig/készenlét üzemmódig maximum 15 perc.		

## 15.4 Normál programok



Ezek az értékek csak tájékoztató jellegűek.

Program	kg	kWh	Liter	ó:pp	%	°C	ford./perc <sup>1)</sup>
Cottons <sup>2)</sup> 90 °C	6	2.60	85	3:25	53	85	1200
Cottons 60 °C	6	1.85	85	3:25	53	55	1200
Cottons 20 <sup>3)</sup> 20 °C	6	0.40	85	2:45	53	20	1200
Synthetics 40 °C	3	0.65	55	2:10	35	40	1200
Delicates <sup>4)</sup> 30 °C	2	0.35	50	1:00	35	30	1200
Wool 30 °C	1	0.20	35	1:10	30	30	1200

1) A centrifugálási fordulatszám referencia visszajelzője.

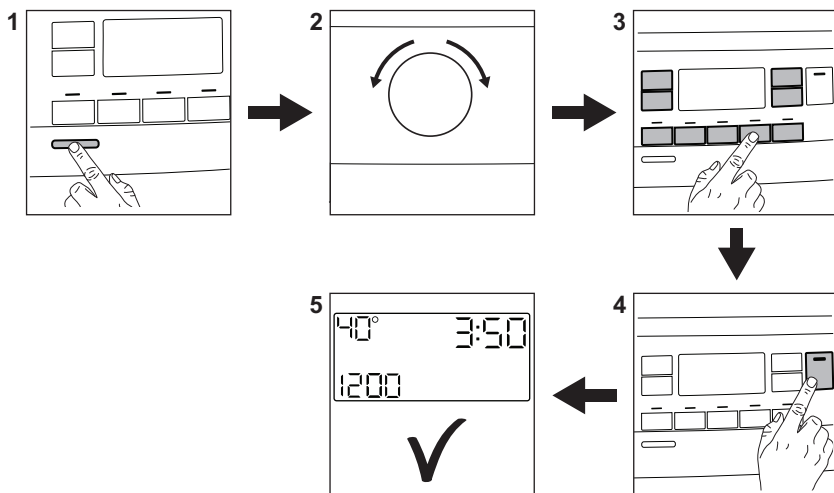
2) Erősen szennyezett szövetek mosásához alkalmas.

3) Enyhén szennyezett pamut, műszál és kevertszál anyagok mosásához alkalmas.

4) Gyors mosási ciklusként is használható enyhén szennyezett ruhaneműhöz.

## 16. A HASZNÁLAT LÉPÉSEI RÖVIDEN

### 16.1 Napi használat



Csatlakoztassa a dugaszt a hálózati aljzatba.

Nyissa ki a vízcsapot.

Helyezze be a ruhaneműt.

Öntse a mosószert és egyéb kezelőanyagot a mosószer-adagoló megfelelő részébe.

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a **Be / Ki** gombot.
2. Fordítsa el a programkapcsolót a kívánt program beállításához.

3. Válassza ki a megfelelő gomb segítségével a szükséges kiegészítő funkciókat.

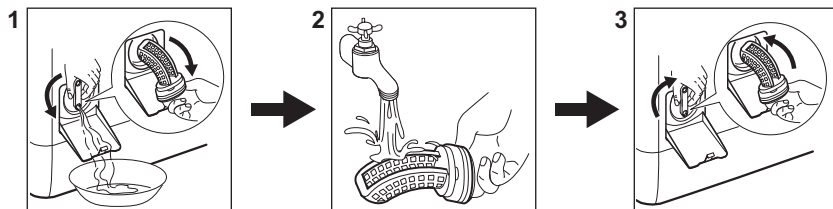
4. A program elindításához érintse meg a **Start / Szünet** gombot.

5. A gép elindul.

A program végén vegye ki a ruhaneműt.

A készülék kikapcsolásához nyomja meg a **Be / Ki** gombot.

### 16.2 A leeresztő szivattyú szűrőjének tisztítása



Rendszeresen tisztítsa a szűrőt, különösen akkor, ha a **E20** figyelmeztető kód megjelenik a kijelzőn.


## 16.3 Programok


Programok	Töltet	Termékleírás
<b>Eco 40-60</b>	6 kg	Fehér és színes pamut. Normál mértékben szennyezett ruhaneműk.
<b>Cottons</b>	6 kg	Fehér és színes pamut.
<b>Synthetics</b>	3 kg	Műszálás vagy kevertszálás szövetek.
<b>Delicates</b>	2 kg	Kényes textília, pl. akril, viszkóz és poliészter.
<b>Rapid 14min</b>	1,5 kg	Pamut és műszálás darabok enyhén szennyezett vagy csupán egyszer viselve.
<b>Rinse</b>	6 kg	Minden ruhaanyaghoz, a nagyon kényes ruhaneműk és gyapjú kivételével. Program öblítéshez és centrifugáláshoz.
<b>Spin/Drain</b>	6 kg	Minden ruhaanyaghoz, a nagyon kényes ruhaneműk és gyapjú kivételével. Program centrifugáláshoz és a víz leeresztéséhez.
 <b>Anti-Allergy</b>	6 kg	Fehér pamut ruhadarabok. A program segít a mikrobák és baktériumok eltávolításában.
<b>Baby</b>	2 kg	Kímélő mosási ciklus, amely csecsemőruházathoz alkalmas.
 <b>Silk</b>	0,5 kg	Speciális program selyem és kevert műszálás ruhadarabok számára.
 <b>Wool</b>	1 kg	Gépben mosható gyapjú, kézzel mosható gyapjú és kényes ruhanemű.
<b>Sport</b>	3 kg	Sportruházat.
 <b>Outdoor</b>	2 kg <sup>1)</sup> 1 kg <sup>2)</sup>	Korszerű szabadtéri sportruházat.
<b>Denim</b>	2 kg	Farmer ruházat.

1) Mosási program.

2) Mosási program és impregnáló szakasz.

## 17. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A

 tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



135998490-A-132021

